

J e g y z ő k ö n y v

az **Országos Kisebbségi Bizottság**

2009. május 5-én, kedden, 10.00 órakor

az Oktatási és Kulturális Minisztérium

(Budapest V. Szalay utca 10-14.)

101. számú tárgyalójában megtartott üléséről

Napirend:

1. Előterjesztés a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény végrehajtásáról szóló 20/1997. (II.13.) Korm. rendelet és a közalkalmazottakról szóló 1992. évi XXXIII. törvény végrehajtásáról a közoktatási intézményekben tárgyú 138/1992. (X.8.) Korm. rendelet módosításáról
Előadó: Simon Henrietta közoktatási finanszírozási referens
2. Tankönyvjóváhagyás
Előadó: Magyar Zita osztályvezető, OH Tankönyvosztály
3. Egyebek
Előadó: Dr. Frank Gábor elnök

Elnököl:

Dr. Frank Gábor, a bizottság elnöke

Jegyzőkönyvvezető:

Prin Andrea (Magyar Gyorsírók és Gépírók Országos Szövetségének beszédgyorsíró szolgálata)

Az ülés résztvevői

Az Országos Kisebbségi Bizottság részéről:

Dr. Frank Gábor (Magyarországi Németek Országos Önkormányzata) elnök
Agatics Hajnalka (Országos Horvát Önkormányzat)
Fábiánné Orosz Ibolya (Országos Román Önkormányzat)
Kállay Attiláné (Országos Szlovén Önkormányzat)
Kjoszeva Szvetla (Országos Bolgár Önkormányzat)
Dr. Lásztity Jovánka (Szerb Országos Önkormányzat)
Medvegy Pálné (Országos Szlovák Önkormányzat) alelnök
Dr. Piller Györgyné (Ukrán Országos Önkormányzat) alelnök
Dr. Rónayné Slaba Ewa (Országos Lengyel Önkormányzat)
Dr. Szabó Kálmánné Caruha Vangelio (Görög Országos Önkormányzat)
Szilcer Olga (Országos Ruszin Önkormányzat)

Állandó meghívottak:

Paulik Antal főigazgató-helyettes (Miniszterelnöki Hivatal, Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Főosztály)
Kraszlán István osztályvezető (Oktatási és Kulturális Minisztérium)
Horváth Ágnes OKB-titkár (Oktatási és Kulturális Minisztérium)

Meghívott napirendi előadók és vendégek:

Simon Henrietta közoktatási finanszírozási referens (Oktatási és Kulturális Minisztérium)
Magyar Zita osztályvezető (Oktatási Hivatal, Tankönyvosztály)
Pálfi Erika (Oktatási Hivatal, Tankönyvosztály)
Gáspárné Kerner Anna vezető főtanácsos (Oktatási és Kulturális Minisztérium)

(Az ülés kezdetének időpontja: 10 óra 5 perc)

DR. FRANK GÁBOR, a bizottság elnöke (a továbbiakban ELNÖK): Tisztelt Bizottság! Megkezdjük mai ülésünket. Szeretettel köszöntöm a megjelenteket, bizottsági tagokat, meghívottakat. Az 1. napirendi pont előadója Csillag Márta helyett Simon Henrietta lesz, akit tisztelettel köszöntök; köszöntöm a Tankönyvosztály munkatársait, Magyar Zita osztályvezető asszonyt és Pálfi Erika asszonyt; köszöntöm a Miniszterelnöki Hivatalból Paulik Antal urat; valamint a minisztériumból Kraszlán István osztályvezető urat.

A napirendi pontokat kiküldtük, ezen nem tervezünk változtatást; illetve úgy tudom, az „egyebek” között Horváth Ágnesnek lesz bejelentenivalója, valamint másoknak is.

Engedjétek meg, hogy napirenden kívül gratuláljunk Jovánkának, akit a tantestület részéről megválasztottak a Szerb Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium igazgatójának. Bízunk benne, hogy a fenntartó is ennek megfelelően fog eljárni. *(Taps.)*

DR. LÁSZTITY JOVÁNKA: Köszönöm szépen.

ELNÖK: A kiküldött anyagokat, úgy tudom, mindenki megkapta postán, illetve e-mailben is. Látható, hogy a 2. napirendi pontnál rengeteg tankönyv van, és a helyzet óráról órára változik. Remélem, az illetékes referensek ismerik azokat a könyveket, amelyeket itt majd elő kell terjeszteni; ha nem, akkor majd segít osztályvezető asszony és munkatársa.

Mindenekelőtt megkérdem, elfogadjuk-e így a napirendet. *(Egyhangú egyetértés.)* Elfogadjuk, köszönöm szépen.

Rátérünk az 1. napirendi pontra: ez a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény végrehajtásáról szóló 20/1997. (II.13.) kormányrendelet és a közalkalmazottakról szóló 1992. évi XXXIII. törvény végrehajtásáról a közoktatási intézményekben tárgyú 138/1992. (X.8.) kormányrendelet módosításáról szóló előterjesztés.

Tisztelettel felkérem Simon Henrietta asszonyt, legyen szíves bevezetőjét megtartani.

SIMON HENRIETTA: Köszönöm szépen. Először is egy technikai megjegyzést tennék. A Kjt. végrehajtására vonatkozó rendelet módosítása kizárólag technikai pontosítás, semmilyen új tartalmi rendelkezést nem tartalmaz, a jobban érthetőség kedvéért bizonyos kifejezések kerültek pontosításra. Úgyhogy erről én nem kívánnék beszélni, ez nem közvetlenül az én területem.

A 20/97-es kormányrendelet elsődlegesen a finanszírozás szempontjából önöket is érintően, mint a nem állami finanszírozásra vonatkozóan került újraírásra. Mondhatom az újraírást, hiszen az önkormányzatokkal a lehető legtöbb ponton egyező módon került megalkotásra az önök előtt levő előterjesztés. Az első felében pedig a közoktatási információs rendszert érintő, inkább technikai és adminisztratív szempontból könnyítést jelentő rendelkezések születtek meg.

Elsőként, mint gyakorló, intézményben érintettek számára, a pedagógusigazolványt említtem. Annyiszor változott, minden évben, és jelenleg még mindig ugyanott tartunk, hogy az Állami Nyomdától lehet igényelni azt a kis papírt, az továbbra is érvényes. Ez azt jelenti, hogy ha az intézmények felhalmoztak pedagógusigazolványokat, továbbra is kiállíthatják. Ha szeptember 15-éig az Oktatási Hivatal nem értesíti önöket írásban vagy egyéb módon, hogy át kell térni az új pedagógusigazolványra, akkor az új pedagógusok esetében, vagy ahol lejárt, nyugodtan lehet alkalmazni. A mostani pedagógusigazolvány nem mindenben felel meg a törvény szellemének, például nem tartalmaz fényképet, aláírást és alkalmazotti azonosítószámot, ezért egy egyszerűsített papírformában kinyomtatható. A technikai rendszerével az Oktatási Hivatal meg fogja az iskolákat ismertetni, erről bizonyosan kapnak

írásos anyagot, akkor tudják majd alkalmazni, és nem kell lecserélni azok esetében, akiknek kiállították és még érvényes, hanem az újabb belépők vonatkozásában kell felmenő rendszerben alkalmazni. Mivel a pedagógusigazolvány munkáltatói jogviszonyt igazol, ezért az illetéktörvény hatálya alá esik, és így ingyenes lesz a pedagógus számára, tehát nem kell érte fizetni. Kiszámoltuk a költségét az esetleges új rendszernek, körülbelül 150 forintba jönne ki, így több lenne az adminisztráció a 150 forintok lekönnyvelésével, ezért ettől eltekintettünk, így a pedagógusnak ingyenes; értelemszerűen az iskolának lesznek költségei, mondjuk, a papírköltség.

A következő módosítás a 2. §-sal függ össze. Mindenki tudja, hogy elmentünk a pályázatos rendszer felé, ez rengeteg adminisztrációval jár. Az önök észrevételei alapján úgy döntött a tárca, hogy a hazai pályázatok könnyítésére lesz egy központi pályázati adatlap, egyeztetve minden pályázati szereplővel, akivel kapcsolata van az Oktatási Hivatalnak, gondolok itt az OKM támogatáskezelőre. Külön adatszolgáltatás nincs, a KIR-ben lévő, közérdekből nyilvános adatlapot egy adatbázisba összehozza önöknek az Oktatási Hivatal, önök ki tudják nyomtatni, ezt hozzáteszik pályázati adatlapnak, és innentől kezdve ezeket az adatszámokat, KSH, fenntartó neve, s a többi, nem kell külön rögzíteni, vagy intézményi OM-azonosító. Ez tehát annyit jelent, hogy onnan önök ki tudják nyomtatni, maguk a pályázatkezelők pedig elektronikusan megkapják a teljes felületet, és ők arra hozzák létre az adatbázist.

A harmadik új dolog a nem államiak jegyzéke. Jelen esetben különböző állami támogatás van, például ha a minisztérium közoktatási megállapodást köt vagy éppen a helyi önkormányzatok, és nem áll a rendelkezésünkre olyan jegyzék, hogy melyek azok a nem állami intézmények és milyen jogcím alapján vesznek részt a közoktatási feladatellátási kötelezettségben, gondolok itt például arra, hogy a helyi önkormányzat köt közoktatási megállapodást, vagy egyházi jogi személy tesz egyoldalú nyilatkozatot, és így tovább. Ezt a főjegyzők fogják megadni a fejlesztési terv alapján az Oktatási Hivatalnak, tehát ez nem intézményi adatszolgáltatás lesz.

Az OM-azonosítóval kapcsolatban az alapeljárás tekintetében nincs változás. Tehát ugyanúgy a győri irodába kell megküldeni. Az Oktatási Hivatal működteti 2006-tól a KIR rendszerét, ugyanúgy szabályozva vannak okiratok és vannak adatlapok. Ami változás önöket inkább érintően, az az, hogy csökken az adminisztrációs tevékenységük azáltal, hogy a főjegyzők és a jegyzők fogják megküldeni, illetve a törzskönyvi nyilvántartó az önkormányzatok esetében azokat az okiratokat, amelyek szükségesek az OM-azonosítók kiadásához, legyen ez új alapítás vagy a változást érintő, például tevékenységbővülés, -csökkenés, intézményátstrukturálás egyéb fajtái. Tehát az az elképzelés, hogy akkor leszünk közhitelesek, mások számára is valós adatbázis, ha a hatósági nyilvántartásból kapunk adatot. Vagyis az alapító okiratot például egy önkormányzat esetében, helyi önkormányzat esetében a törzskönyvtől kapjuk meg, tőlük kapjuk meg az igazolást, hogy jogi személyként bekerült a nyilvántartásba. Az önök vonatkozásában pedig azt jelenti, hogy a működési engedélyt, ha jogerős, a nyilvántartásba-vételi határozatot, az egységes szerkezetű alapító okiratot – értelemszerűen az országos kisebbségi önkormányzat létesítő okiratát nem – a főjegyző, illetve a jegyző fogja megküldeni a KIR részére.

Az adatszolgáltatás az intézményvezetői oldalról nem fog megszűnni, hiszen az intézményvezető nevét, telefonszámot, a honlap címét s a többi, az Oktatási Hivatal megkeresi az illetékes szervezeteket, és megkéri azokat az adatokat, amelyekről nincs tudomása. A változások közül lesznek olyanok, amelyek önöket érintik, és megmarad a KIR-STAT, KIFIR, KIR-INFO és így tovább.

Az OM-azonosítónál lehet ugyanakkor olyan változás, amely az új jogállású szervekkel kapcsolatos törvénnyel függ össze. Aki ismeri ezt a 2008. évi CV. törvényt – hiszen ha önök intézményt tartanak fent, akkor volt szerencsájük a besorolás kapcsán

benyújtani, illetve a fenntartó benyújtott egy alapító okiratot –, ezzel a törvénnyel kapcsolatban egy újfajta logika jelent meg, beszél besorolásról, átalakításról és megszűnésről. Ilyen szempontból nemcsak megszüntető okiratot, hanem átalakító okiratot is készítenek. Tehát ha jogutóddal megszűnik az intézmény, akkor például nem megszüntető okirat van, hanem átalakító okirat, ezért elgondolkodunk azon, amit ez a tervezet még nem tartalmaz, hogy ebben az esetben az OM-azonosító visszakerül, mert akkor az átalakítást nem értelmezi klasszikusan megszűnésnek ez a törvény, ezért lehet, hogy ebben így lesz változás. Ezt még nem tudjuk, de meg fogjuk vizsgálni.

Az azonosítószámmal kapcsolatban van változás. A törvény januártól tartalmaz olyan elemeket, ami lehetővé tesz egy hatékonyabb, finanszírozási szempontból jobban ellenőrizhető rendszert. Jelen pillanatban a tanulói nyilvántartási rendszerből nem tudjuk meg, hogy kik vesznek részt nappali rendszerű oktatásban, kik nappali oktatás munkarendjében, kik azok, akik több szolgáltatást vesznek igénybe egy intézményen belül. Erre vonatkozóan a most önök előtt lévő tervezetben szereplő időpont vélhetően kicsit hátrébb fog kerülni, de valószínűsítem, hogy június 30-a lesz az, amikor pótlólagos adatot kell majd megadni. Tehát ezt érdemes majd figyelemmel kísérni, hogy lesz egy újabb adatbegyűjtés; reméljük, hogy rendszertanilag nem olyan lesz, mint a taj-szám, de valami ahhoz hasonló, és reméljük, kellő időt is kapnak rá.

A hátrányos helyzetűekkel kapcsolatban több olyan megkeresés érkezett, akár a jegyzői oldalról, akár az intézményvezetői oldalról, hogy nem egyértelmű, hogy az adatvédelmi szabályoknak megfelelően hogyan kell kezelni azt az adatot, információt – ugye szenzitív adatként –, hogy valaki halmozottan hátrányos helyzetű. A melléklet tartalmazza ezt a nyilatkozatot és magát ezt a bizonyos „hás” paragrafust, ezt együtt kell megnézni, és kétféleképpen kell kezelni a rendszert. Lesznek olyan szülők, akik kitöltik a nyilatkozatot, és azt mondják, hogy ők hozzájárulnak önkéntesen ahhoz, hogy a jegyző megismertesse az iskolával ezt az adatot, megküldi a nyilatkozatot, illetve ha megszűnik a rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény, akkor megküldi a jegyző azt, hogy a továbbiakban már nem az. Önök rávezethetik a törzslapra, tehát egy bizonyos olyan okiratra, amelyet az iskola irattárol, s a többi, és erre joguk lesz, azért, mert a jegyző kapott egy felhatalmazást, hogy az iskolának megküldje. Lesz egy másik azok esetében, amely szülők kitöltik a nyilatkozatot, de nem járulnak hozzá, hogy a jegyző megküldje a nyilatkozatot az iskola számára. Ebben az esetben, ha a szülő önkéntesen nyilatkozik írásban az iskola előtt, és hozzájárul az adatai kezeléséhez, akkor önök jogosultakká válnak arra, hogy ezeket a tanulókat nyilvántartsák, és értelemszerűen a szülő büntetőjogi szankció mellett felel azért, hogy ha valami változás van, ő jelenti. Ha ilyen nyilatkozatot nem tesz, bár jogi értelemben halmozottan hátrányos helyzetűvé válna a gyermeke, de önök mégsem élhetnek a jogosultsági kedvezménnyel, hiszen a szülő nem adta meg a hozzájárulását.

Az utolsó nagyobb blokk a nem államiak finanszírozása. Tudni kell, hogy ebben nem kíván újat a rendszer. A 3. és a 8. melléklet igénylési szabályait tartalmazza ez a szakasz. Továbbra sem tartalmazza a 20/97-es kormányrendelet az 5. § szerinti finanszírozást, így az külön szabályzat szerint folyik.

Az eljárásban annyi változik, hogy azonos lesz az önkormányzattal az Áht. 64. §-a szerint, vagyis visszatérünk az október 1-jei létszámra, ez lesz a mutatószám, hiszen a költségvetési törvény azt mondja, hogy nem tanév-finanszírozás van, hanem egy évnek a finanszírozása történik, és így újra mutatószám képződik. A lemondások egyeznek az Áht.-val, pótigény ugyanúgy július 31-éig lehetséges. Egyetlen eltérés van, hogy a február 1-jei létszám nemcsak becslés, hanem tényletszám is. Ez azt jelenti, hogy a közoktatási törvény végrehajtási rendelete, a 11/94-es azt mondja, hogy a felnőttoktatásban félévkor újra kell számlálni a gyermekeket, akiknek megszűnt a tanulói jogviszonya. Ebben a vonatkozásban

február 1-jei létszámot is keletkeztetnek. Ha ez csökkent az októberihez képest, akkor le kell mondani erről.

Ami még szabályozásra került, az az igazgatóságnak a helyszíni ellenőrzése, saját nyilvántartása szerinti ellenőrzése és az ő ellenőrzési jogosítványa, továbbá a minisztérium és az igazgatóság adatszolgáltatási kapcsolata. Itt jegyezném meg azt, hogy amiben új – és ez fontos –, hogy a minisztérium tájékoztatóban fogja közölni a Pénzügyminisztériumhoz hasonlóan azokat a fontos információkat, amelyek önöket mint fenntartókat vagy esetleg iskolaigazgatókat érint, úgyhogy figyelni kell majd a minisztériumi honlapot. Eddig az adatlapok voltak ott, most nemcsak az adatlap lesz, hanem olyan tájékoztatás, hogy határidők, mikor van adatközlés. Hiszen van egy októberi létszám, amely majd a költségvetési törvény megjelenéséhez kapcsolódik, ami az önkormányzatoknál is van. Ennek a határideje változik, október vége, november eleje, és erről pontosan mindig a honlapról fognak értesülni, vagy lehetőség szerint az igazgatóság útján.

Most egy kicsit technikailag is átstrukturálódott a 20/97-es. Az utolsó, 17. § tartalmazza a közös rendelkezéseket, de amúgy a logika úgy néz ki, hogy igénylés, határozathozatal, elszámolás, vagyis alapjaiban inkább csak adminisztratív szempontból van különbség.

Az egyházi kiegészítő támogatás önöket igazából nem érinti, bár az országos kisebbségi önkormányzat is jogosult a támogatásra, de ez kifejezetten inkább az egyházi kiegészítőre vonatkozik.

Van még két dolog, ami szintén egyházi vonatkozású. Az egyik, hogy ha az önkormányzat az egyháznak átadja intézményét, feladatát, akkor három évig ő fizeti a kiegészítő támogatás összegét, a minisztérium részére meg kell fizetni. Ezt szabályozza az egyik pont. Az utolsó szerint pedig a térségi integrációs szakképző központok is igényelhetnek már az idei évtől normatív állami támogatást, akkor is, ha nem intézményfenntartók, abban az esetben, ha megállapodtak az adott intézményfenntartóval, hogy ő nem igényli le a gyakorlati szakképzési normatívát. Ennek az eljárása került kidolgozásra az utolsó előtti szakaszban.

A végén pedig egy-két technikai pontosítás található.

Nagy vonalakban ennyit kívántam elmondani. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Tessék, hozzászólások, kérdések, vélemények?

Amíg gondolkodtok, hadd mondjam el, hogy nagyon nehéz volt ezt az egészet megemészteni, mert nagyon nehéz; mármint nem azt, amit Heni mondott, hanem amikor kézbe került ez az anyag. De így most nagyjából tisztázódott, hogy mi hogyan van, és gondolom, ezt a fenntartók, a mi fenntartóink is ismerik. A harmadik rész érinti Zsuzsa intézményét és az én intézményemet is.

Közigazgatási egyeztetésen van egyébként a rendelet, a fenntartók ismerik ennek az eljárási szabályait, legalábbis kénytelenek lesznek megismerni. De mondom, így most már nagyjából tisztázódott a helyzet. Ennek ellenére úgy érzem, ez kicsit túlbonyolított rendelet, nagyon nehéz eligazodni benne, de megpróbáljuk.

Hozzászólások, kérdések? Ewa!

DR. RÓNAYNÉ SLABA EWA: Örülök, hogy elnök úr azt mondta, hogy nehéz volt ez az anyag, mert ezek szerint nem csak nekem, úgyhogy ezek után már bátrabban kérdezek, illetve teszek észrevételt.

Egypár évvel ezelőtt beszéltünk a kiegészítő nyelvoktató iskolákról, hogy amikor a KIR-nek kell adatot szolgáltatni, mi még mindig nem tudunk úgy belépni mint vendégtanuló, mert a mi gyerekeink úgy szerepelnek, mint rendes nappali iskolában tanulók. Ez még mindig nem tisztázódott, úgyhogy nem is jelentjük úgy személy szerint a gyereket, mert amikor ezt

megpróbáltuk, akkor azt a visszajelzést kaptuk a programtól, hogy először ki kell venni a gyereket a magyar iskolából. Pedig mi nem ezt akarjuk. Úgyhogy ezt még pontosítani kellene. Jelenleg csak létszámot adunk telephelyenként a KIR-nek, de ez így hamis adatot ad az egészre nézve, mert úgy néz ki, mintha ennyi tanulóval több lenne Magyarországon. Úgyhogy ennek még mindig tisztázódnia kellene.

Ebben az anyagban nem találtam ilyen dolgokat, ami speciálisan a kiegészítő iskolákra vonatkozna, pedig nagyon kerestem. Az egyházira igen, de a miénkre nem annyira.

Utolsó gondolatként pedig elmondom, amit mostanában érzek, tapasztalok, hogy egyre többfelé kell adatokat szolgáltatni. Kell a MÁK-nak, a KIR-nek, és így tovább. Ha annyira központosított ez az egész rendszer, talán célszerűbb lenne egy adatbázisban lenni, ha egyszer egy helyre adunk adatot, mert különböző időpontokban kell adni, és semmi mást nem csinálunk, mint létszámjelentéseket adunk. Sokkal egyszerűbb lenne ez az egész, ha egy helyre egyszer vagy évente kétszer ezt megtennénk, és akinek kell és aki arra jogosult, onnan a bázisból kivenné ezeket az adatokat.

Köszönöm.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Vangi!

DR. SZABÓ KÁLMÁNNÉ CARUHA VANGELIO: Ehhez kapcsolódnék én is. A múlt héten kaptam egy levelet Győrből, hogy az egyik tanulónknak, de nem írja a tanuló nevét, sem a számot, semmit, csak hogy egyik tanulónknak nincs megadva az állampolgársága. Ez kiegészítő oktatás. Nagy nehezen sikerült elérnem őket, és kértem, mondják meg, hogy melyik tanulóról van szó. Sem az állampolgársága, sem a tanuló azonosítója nincs megadva. Mondom, mondják meg a nevét – hát honnan tudjam én most? Azt mondja, nézzem meg a névsorban, és amelyiknek hiányzik. *(Derültség.)* Csak néztem... Mondom, nézzék meg a névsorban, mondják meg nekem, mert három napon belül válaszolnom kell, különben törlik a gyereket. Na, akkor elkezdtek egyszerre nézni, ő is mondja, én is nézem. Mondtam, hogy az állampolgársága nekem nincs megadva, mert a rendes iskolájában, a Németh László Gimnáziumban meg van adva. Az azonosító pedig megvan. Ja, hogy ott vendégtanuló a gyerek? Mondom, hogy ha egyszer azt mondom, hogy kiegészítő iskola, tizenkét évfolyamos kiegészítő nyelvoktató. Akkor elnézést kért. De közben elment a napom, hogy ez kiderüljön. Úgyhogy megáll az ember esze – és fenyegettek ráadásul!

ELNÖK: További kérdés, hozzászólás? Alelnök asszony!

MEDVEGY PÁLNÉ: Tisztelt Elnök Úr! Tisztelt Bizottság! Megmondom őszintén, én személy szerint nagy örömmel vettem a 20/97-es meg a 138/92-es rendeletnek ezt a módosítását, annak ellenére, hogy itt már több részről is elhangzott, hogy nehéz nyelvezetű meg szerkezetű. Én azért örültem ennek, mert a mindennapok során – én most csak a nem állami fenntartásúakról beszélek – nagy részben így élünk, de nem úgy, hogy az rendeletben ne lett volna kökeményen, feketén-fehéren leírva, hanem úgy, hogy vagy a MÁK-tól, vagy az alapkezelő igazgatóságtól kaptak ezek az érintett intézmények vagy a fenntartóik utasítást, aminek alapján a költségvetési törvénnyel összhangban tették a feladataikat. Itt ez egy az egyben le van írva a jövőre vonatkozóan, hogy kinek mi a feladata.

Ennek ellenére vannak olyan részek és olyan területek, amelyek számomra újak. Ha valaki be tud arról számolni, hogy mit jelent az Oktatási Hivatal pénzügyi és hatósági ellenőrzése, akkor úgy ítélem meg, hogy elnök úr meg én az érintett intézményeink esetében be tudunk erről számolni. A hatósági ellenőrzés során, annak ellenére, hogy az ember aggodalommal fogadja ezeket a dolgokat, a hatósági ellenőrzésről, mind a pénzügyiről, mind

erről elmondhatom azt, hogy nagyon korrekt, nagyon segítőkész, nagyon tisztességes, mélyreható volt. De a dokumentumokat, amire szükség volt, azt vinni kellett, azt az asztalra kellett tenni. Ha valahol valamilyen gondot, bajt talált, ami nem a törvényi rendelkezésnek megfelelő vagy hiányosság, azt nagyon korrekten és nagyon tisztességesen a jegyzőkönyvben leírta, mind a pénzügyinél, mind a másikonál.

És akkor most következik az, ami nekem ebből új. Máshol meg van az fogalmazva, hogy ezeknél a típusoknál, a nem állami fenntartóknál a főjegyző négyévenként tanügyigazgatás tekintetében végez ellenőrzést. Ezeknél a típusoknál az Oktatási Hivatal – lásd, ékes bizonyítéka – ellenőrzést kell hogy végezzen, mert valamilyen rendszer mentén kell hogy éljen az ember, szabályok mentén, ez világos. Ami nekem új, az az, hogy bővül a kör, mert az igazgatóságnak is – ide van írva – négyévenként kötelessége helyszíni ellenőrzést tartani, és vesszük a kanyart, mert venni kell. Vagyis növekszik az igazgatóság által is kötelező négyévenkénti ellenőrzéssel, és világos, hogy ahol a számadatok nem egyeznek, olyan nincs, hogy valaki jogtalanul vegyen igénybe állami pénzeket, tehát ott egyezni kell mindennek, mert nagyon komoly dologról van szó. És folytatom még, hogy mi az, ami új – és ezt is korrektnek tartom –, hogy ami jogtalanul van felvéve, azért bizony kamatos kamatot kell fizetni. Ezt én így tudomásul veszem.

Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönöm szépen az összefoglalót, hiszen alelnök asszony nagyon kiválóan összefoglalta a gyakorlat oldaláról ezt a rendelettervezetet. Én is úgy gondolom egyébként az ellenőrzésekkel kapcsolatban, hogy rengeteg ellenőrzés zúdult ránk; szinte az az érzésem, hogy kipécézték ezeket az intézményeket. És én is azt tapasztalom, hogy segítőkészek voltak, de érdekes módon a különböző oktatási hivatalok más és más gyakorlatot követnek, noha gondolom, van valamilyen egységes norma mindegyikük számára. Mert amit kifogásoltak, mondjuk, Pilisvörösváron, azt nálunk nem kifogásolták, noha gondolom, ezeket az ellenőröket kiképezték előtte, legalábbis elmondták nekik, hogy mit kell nézni. Egyébként én is ezt a segítőkészséget tapasztaltam.

Egy dolgot hadd jegyezsek meg. Sokszor van a törvény szelleme és vannak bizonyos állásfoglalások, többek között Szüdi államtitkár úr állásfoglalása. Az iskolák igyekeznek sok mindent számítógépes rendszerükön keresztül bonyolítani, elektronikusan feldolgozni. Például ami miatt én bírságot fizettem – 30 ezer forintot, végül is nem sokat; ezt még le tudja nyelni a költségvetés –, az egy olyan vitás határeset, hogy a bírési naplót mi elkészítettük számítógéppel, ugyanúgy, mint ahogy egyébként a bírési naplók hivatalosan vannak. Nem beszélek persze arról, hogy több nyomda van, és a különböző nyomdák más-más bírési naplót készítenek. Elkészítettük, és a kifogás az volt, és ezért fizettük a bírságot, merthogy nincs rajta az OKM engedélye. Noha teljes egészében megfelel maga a nyomtatvány az előírásnak. Úgyhogy én ezzel például nem nagyon tudok egyetérteni; de lehet, hogy kellett egy kicsit büntetni, vagy lehet, hogy benne volt a pakliban. Szóval vannak ilyen dolgok, mondjuk, ezt túlzásnak tartom, amikor más lehetőségek vannak, és ha egy iskola ezt könnyebben kezelhető módon dolgozza fel. Persze papír alapon is ki van ez természetesen nyomtatva, de azért jó, ha a számítógépes rendszerben is benne van. Jó, ezt elviseltem, de egyébként egyetértek azzal, hogy ebben a rendeletben most úgy nagyjából lehet tudni, hogy mihez tartunk magunkat.

Az, hogy az igazgatóság most majd ellenőriz négyévenként, nem tudom, ez hogyan lesz. Remélem, hogy erre csak négy év múlva kerül sor.

Egy ilyen ellenőrzés persze iszonyatos papírfogyasztással jár, ezt azért hadd mondjam, mert tanulói listákat kinyomtatni, évenként kinyomtatni; mondjuk, nem a mi papírunkat fogyasztották, de iszonyatos mennyiségű papírt használtak. Az elektronikus feldolgozás korában ezt magam kicsit nehezményezem mint környezetvédő. Ezt azért meg kellene

gondolni; persze nem lehet teljesen eltekinteni a papíralapú nyilvántartástól, de ha valami elektronikus bázisban szerepel, amit Ewa is mondott, hogy adatot szolgáltatni ide-oda, elektronikusan is, de azt el kell küldeni papír alapon is; meg ha van egy bázis, amiben benne kell legyen, akkor miért kell ezt többször megtenni. Ezek olyan kérdések, amelyek megfogalmazódnak bennem. De teljesen egyetértek, szabályok mentén kell élnünk, és olyan szabályok alapján kell működniük az oktatási intézményeknek, amelyeket jogszabályok rögzítenek.

További hozzászólás? Paulik Antal úr!

PAULIK ANTAL: A jelenlévők iskolavezetők, intézményvezetők, viszont a fenntartóik, akik remélhetőleg megkapták a közigazgatási egyeztetés keretében ezeket a rendeleteket, nem igazán vannak arra felkészülve, amire ti viszont fel vagytok, hiszen évek óta ugyanezt csináljátok. Mindenki ismeri a beszámolási kötelezettség határnapjait, tudja pontosan, hogy milyen egyéb adminisztrációs terhei nőttek az elmúlt tíz év során, milyen mértékben. A korábbiakban az volt a rendszer, hogy az OKB tagjai nagyjából-egészében többnyire az oktatási bizottságuk elnökei voltak, tehát volt egy könnyebb, közvetlenebb információáramlás. Kicsit tartok attól, hogy ez a mostani rendszer, amikor nem vagytok az oktatási bizottság elnökei, az információáramlásban lehetnek emiatt fennakadások. Olyan rövid határidős beszámoltatások lesznek, hogy az éppen aktuális fenntartó, bízunk benne, azért fel lesz készülve elégséges mértékben arra, hogy ezeknek az elvárásoknak megfeleljen.

Ami egyébként a kipécézést illeti, amit te mondtál, Gábor, hogy van egy olyan érzés, hogy kipécézték ezeket az intézményeket: ezek az intézmények bizonyos értelemben újak a rendszerben, tehát a kisebbségi országos önkormányzatok által fenntartott intézményrendszer, ezért is kaptak egy kicsit talán nagyobb figyelmet egyébként a közoktatási rendszeren belül is.

ELNÖK: Amit te mondtál, hogy végül is a hivatal feladata az adatkérés, adatbekérés, adatfeldolgozás, tehát a fenntartó hivatalának, nem kifejezetten az oktatási bizottságnak a feladata.

PAULIK ANTAL: Világos.

ELNÖK: Nekem szerencsém van, mert az oktatási bizottság elnöke az én helyettesem, tehát gyakorlatilag vele napi kapcsolatban vagyunk. De ez főleg egy szakmai testület, tehát ez érinti az intézményvezetőt és érintik a hivatalt, amit ki kellett építeni, mert nálunk a német önkormányzat nem úgy működött, mint egy költségvetési szerv, tehát át kellett állni, és sok mindennel át kellett állni. Mi végigjártszottuk azt is, amikor átkerültünk, hogy ott volt egy könyvelési rendszer, amely teljesen különbözött a mi könyvelési rendszerünktől. Végül is ők is átálltak arra, amit mi a gyakorlatból vittünk és szolgáltatunk, mert kompatibilissé kellett tenni egymással a kettőt.

PAULIK ANTAL: Az aggályaink pontosan innen fakadnak. Tudniillik a főosztályunk most végignézte ezeket a hivatalokat, az országos önkormányzatok által létrehozott és működtetett hivatalokat. Elég vegyesek a tapasztalatok. Tehát ezért gondolom azt, hogy oda kell majd figyelni rájuk, kicsit letről is; az intézményvezetőknek is érzékeltetniük kell, hogy ezek olyan súlyú feladatok, amelyekre nagyon nagy figyelmet kell szentelni.

ELNÖK: Persze. Még egy mondat erejéig: a kezdeti időszakban az volt, hogy amit nekünk akkor a fenntartó önkormányzat, Pécs város önkormányzata készen adott, nekem tehát csak az adatokat kellett szolgáltatni, most gyakorlatilag nekem kellett megcsinálnom azt, amit

korábban megkaptam, hogy most ezeket lehet, akár például egy költségvetés-tervezésnél, akár a normatívaigénylésnél megtenni. Lényegesen változott a helyzet azóta, mióta ott is létrejött a hivatal, ahol most kifejezetten értő emberek vannak, akik ezeket a jogszabályokat ismerik és tudják.

Alelnök asszony!

MEDVEGY PÁLNÉ: Köszönöm, elnök úr. Elnézést kérek, hogy ennél a napirendi pontnál még egyszer szót kérek. Teljes mértékben értem én azt, hogy a főigazgató-helyettes úr miről beszél. Azonosulok vele minden porcikámmal.

Ebben a rendeletervezetben egyértelműen le van írva az, hogy az adatok valóságáért az intézményvezető a felelős. Nem a fenntartó: az intézményvezető. Ha ő kozmetikázza az adatokat, akkor az övé a felelősség, és akkor majd eldöntik, hogy mi történjen vele. Azért, mert érintett vagyok a főigazgató úr által, felidézem, hogy korábban én az oktatási bizottságot vezettem két cikluson keresztül, mivel törvénymódosítás történt, el kellett döntenem, hogy mit választok. Azt választottam, hogy nyugodtan szeretnék a kollégáim, a gyerekek meg a szülők szemébe nézni továbbra is, ezért hű maradtam az intézményemhez. És nem lehetek a közgyűlés tagja, a bizottság tagja, és így tovább. De én kötelességemnek tekintem azt, hogy Lászik urat, meg azokat az oktatási intézményeket, akik ebben a rendszerben érintettek, tájékoztassam.

Világos, hogy a fenntartó csak úgy tudja túlélni ezeket a napról napra növekedő papírhalmazokat meg jelentési kötelezettségeket, ha ott hozzáértő, oktatásban jártas embert alkalmaz referensként, vagy nem tudom, milyen személyként, másképp nem, aki napi szinten, napi kapcsolatban áll az oktatási intézmények vezetőivel és gazdasági vezetőivel. Másképp nem működik vagy rosszul működik. Mi így működünk, én erről tudok beszámolni, de ezt a főigazgató-helyettes úr is tudja, nagyjából. És természetesen ezt a rendeletervezetet kutya kötelességemnek tekintem, hogy már holnap küldjem, noha csak munkaanyag, de a fenntartó oktatási referensének beszámoljak, hogy bomba fog majd érkezni, ilyen, és mire kell felkészülni.

Zárásképpen: igaz, hogy az anyagot éjszaka olvastam, már éjfél után, de ideírtam, és elnézést kérek Simon Henriettától, hogy van kérdésem. A 9. § (6) bekezdéshez annyit írtam oda, hogy „nem értem”. Ha mi adatot szolgáltatunk, akkor az igazgatóság kiegészítő felmérésére miért van szükség? *(Rövid egyeztetést követően:)* Bocsánat, ez a 13. §, amely úgy kezdődik, hogy „Ha az Országgyűlés...”. Itt van az, hogy az igazgatóság kiegészítő felmérést végez – miért kell kiegészítő felmérést végezni? Nem értem. Ez az egyik.

A másik pedig a 21. oldalon található 14. § (4) bekezdése, amely arról szól, hogy az intézményvezető 2009. június 1-jéig köteles megadni a tanuló nemét, az igénybe vett szolgáltatást, az oktatás munkarendjét. Ha erről két mondatban hallhatnánk.

Köszönöm.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Van-e még kérdés? *(Nincs.)* Akkor megkérem Simon Henrietta asszonyt, hogy válaszoljon a felvetésekre.

SIMON HENRIETTA: Köszönöm, hátulról haladnék visszafelé.

Az, hogy az igazgatóság kiegészítő felmérést végez, ez akkor fordul elő, hogy ha amikor benyújtja a parlamenthez a költségvetési javaslatot, ahhoz képest lesznek olyan új jogcímeik, amelyek nem voltak, és októberben ez a javaslatához képest változik – bár ilyen még nem fordult elő, legalábbis csak egyszer valamikor előfordult, ezért nem ismert a gyakorlatban –, tehát ha a törvény olyan jogcímekeket tartalmaz, amire októberben nem volt mód felmérést végezni, mert utólag került be módosító indítvánnyal, ezért januártól már él ez a jogcím, de nem volt mód arra, hogy felmérjék az igényjogosultságot, ezért kiegészítő

felmérés körülbelül februárban várható, és akkor januártól visszamenőleg megkapja a fenntartó ezt a támogatást. Ez tehát új jogcímre vonatkozik. Tehát úgy néz ki a dolog, hogy amikor valaki egy új intézményt alapít vagy most fut az intézménye, akkor januártól decemberig kap támogatást a mutatószám alapján. A következő költségvetésre már most, előtte való évben, októberben, valamikor a vége felé megadja, hogy januártól milyen jogcímeik alapján, októberi létszám, a becsült meg a tény alapján kéri a támogatást. Ekkor a javaslat alapján állítottuk össze az igényjogosultságot, de a javaslatban, amikor már törvénybe bekerül egy új dolog, ami nem volt ismert a javaslatig, akkor azt fel kell mérni, mert hiszen októberben nem volt módunk felmérni, ezért februárban történik meg ennek a pótfelmérése, és január 1-jétől december 31-éig jár ez a támogatás.

MEDVEGY PÁLNÉ: Így tiszta, köszönöm.

SIMON HENRIETTA: A másik: ez pontosításra kerül, mert nyelvhelyességi szempontból utánagondoltam a 14. § (4) bekezdésnél. Ez két dologhoz kapcsolódik. Január 1-jén a közoktatási törvény azt mondja, hogy a közoktatási információs rendszerben nyilván kell tartani a személyi nyilvántartóban – ez egy új 7. pont a 2. számú mellékletben – a tanuló nemét, azt, hogy milyen szolgáltatást vesz igénybe, kollégium s a többi. Nálatok például az a példa, hogy lehet valaki általános iskolás és kollégista, és alapfokú művészeti oktatási intézmény valamilyen tanszakára is járhat. De ettől neki csak egy tanulói jogviszonya van, de több képzési formában vesz részt. Itt kapcsolódnék az első kérdezőhöz is, mert jelen pillanatban a személyi nyilvántartó rendszerből nem tudom meg azt, hogy valaki nappali oktatásban jár gimnáziumba, és mondjuk, estire jár szakképzésre, vagy éppen még kollégista is, mert most csak azt tudom, hogy tanulói jogviszonya van, és csak akkor tudom például, hogy kollégista, ha külön iskolával vagy külön kollégiummal van jogviszonya. Ezt a rendszert kell újratervezni olyan szempontból az Oktatási Hivatallal, hogy egyértelmű legyen a személyi nyilvántartó rendszerben, milyen szolgáltatást vesz igénybe a gyerek. Tudnom kell róla, hogy általános iskolás, nemcsak azt, hogy tanköteles, mert az értelemszerűen csak nappali rendszerben lehet, de ha nem tanköteles, akkor a nappali oktatásban van-e, vagy még a nappali rendszernek a végén, hiszen annak ugyanaz a befejezése, vagy estis, azon kívül egy iskolának, ha több szolgáltatást nyújt, melyik részét veszi igénybe. Ezért külön a kiegészítő kisebbségi oktatás is meg fog jelenni, és így részben teljesülni fog az ezzel a tervvel, amit mindig is fölvetettek problémaként. Tehát ezt is orvosolni fogjuk.

Az a cél – és módosítani fogjuk ezt a szakaszt, ez itt még nem látszik –, hogy azoknak a tanulóknak a vonatkozásában – nem július 1-jéig, hanem június 30-át tartom reálisnak –, akiknek vélhetően a következő tanévben fennmarad a jogviszonyuk és nem szűnik meg, rájuk vonatkozóan valamennyi gyermek vonatkozásában, akinek élő jogviszonya van és várhatóan még fennáll a következő hónapban, az intézményvezetőnek meg kell mondani ezeket a hiányzó részeket.

A tanuló neme lehet, hogy furcsa, de itt vannak külföldi állampolgárok, és nem mindenki esetében lehet a nevről beazonosítani, hogy fiú vagy lány; s ezen kívül lehet nemet változtatni is. Ez tehát egy új adatszolgáltatás, és azt jelenti, hogy új tanulók esetében kicsit már komplexebb rendszer várható. El kell ismerni, ez egy adatszolgáltatási többlet, de ennek az a hozadéka lesz, ami az első kérdéshez is kapcsolódik, hogy az biztos, hogy nem lehet adatbázist létrehozni, hiszen ahogy elhangzott, nemcsak a közoktatási törvény ír elő adatszolgáltatási kötelezettséget, ezért amikor gondolkodunk, csak azt tehetjük meg, hogy a mi rendszereinket célszerűségi szempontból átvizsgáltuk. 2006-ban az adminisztrációs terhek felülvizsgálata megtörtént, és elkezdtek csökkenteni az adminisztrációs terheket több szempontból. Ezeknek a felülvizsgálatára készül egy újabb anyag, ezt kérte az OKNT; gondolom, akkor értelemszerűen ide is be fogjuk hozni, ha kéri. Ennek már vannak

eredményei is. Az egyik az, hogy az Oktatási Hivatal próbálja az adatbázisát úgy összehozni, hogy ahol adatszolgáltatás megszűntethető, azt megszünteti vagy ésszerűsíti. Jelen pillanatban egy nagy fejlesztés van a webes statisztikával kapcsolatban, ez az OSAP-ként ismert adatszolgáltatás. Az elektronikus lesz, és mentesítjük a papíralapú adatszolgáltatástól. Ilyen a KIFIR, ahol nincsenek papírok, és ott az elektronikus aláírást is alkalmazni lehet; reméljük, hogy az érettségire már működőképes lesz ez a rendszer. És megnézzük a normatív állami támogatás igényjogosultságát; ezt nem tudjuk átvenni, mert az az igazgatóság dolga, és külön adatbázist hoz létre, hiszen mi nem tarthatunk olyan adatot nyilván, nem tudjuk megtenni, hogy valaki sajátos nevelési igényű, mert ugyan van személyi nyilvántartó, de csak azt tarthatjuk nyilván, amit a törvény megenged. Jó lenne, csak adatvédelmi szempontból nem tehetem meg, és nem szeretnénk bizonyos bélyegeket tartani valakiről, mert ilyen szempontból ezt máshogy is meg lehet oldani, hogy egy nyilvántartásban kellene rögzíteni azt, hogy valaki sni-s, milyen fogyatékkal bír, s a többi, s a többi, ez azért elég veszélyes lenne. Ezért a rendszereket úgy próbáljuk meg ésszerűsíteni, hogy tudjuk az intézményről, milyen feladatellátási helyeken milyen tevékenységeket nyújt, hozzá kell kapcsolni a személyi nyilvántartót, hogy melyik telephelyen, székhelyen van a gyermek, milyen szolgáltatást vesz igénybe. Értelemszerűen itt jön majd a gyakorlati segítség, hogy ha egy gyerek több telephelyre is kapcsolódik, akkor a megosztás arányában lehetséges az 50 százalékos támogatás. De ezt sem hiszem, hogy előfordulhat, hogy mondjuk, az énekórát másik telephelyen fogja meghallgatni.

Itt tehát vannak gyakorlati problémák, amelyeket az Oktatási Hivatalnak kezelni kell, hogy azonos szempontok alapján, pontosan lehessen kitölteni. A cél az, hogy az itt kapott számokat az októberi statisztikában megadjuk, tehát ne lehessen túllépni. Ezen dolgozunk tehát, és valamikor 2009 októberében ez már meg is valósul.

A másik ilyen kérdés, hogy az Oktatási Hivatal különmegállapodásokat köt folyamatosan. Az egyik ilyen az OEP. Január 1-jétől a Tbj. azt mondja, hogy az Oktatási Hivatal fog adatot szolgáltatni a KIR adatbázisa alapján az OEP felé, vagyis három adatszolgáltatástól az intézmények meg fognak szabadulni, és ehhez kellett módosítani a rendszert. Ilyen például, ami mondjuk, a hatósági ellenőrzéssel függ össze, ami a nyugdíjfolyósítóval is összefügg, mint ahogy az www.oh.gov.hu honlapon lehet olvasni, megállapodás született a Munkaügyi Főfelügyelőség és az Oktatási Hivatal között, a megállapodás szövege is olvasható, és együttműködnek a munkaügyi ellenőrzésekben. De ez nemcsak a nem állami szektorra igaz, hanem az önkormányzati szektorra is.

Tehát vannak ésszerűsítések, és ugyanilyen lesz a pénzügyi is. Az Oktatási Hivatalnak pénzügyi ellenőrzési jogosítványa nincs, igényjogosultságot megalapozó tevékenységet ellenőrizhet. Tehát a pénzügyi és a gazdálkodási jogosítványt a fenntartóhoz delegálja a törvény. Ez azt jelenti, hogy a fenntartó teljes körű ellenőrzést köteles végezni az intézménye felett, ő határozza meg az egyéves költségvetését, számszakilag számlákat ellenőriz. Az igazgatóságnak elsősorban a pályázatokkal összefüggésben van pénzügyi ellenőrzési kötelezettsége, amennyiben a rendeletek kiírják, ott helyszíni ellenőrzést is tarthat, és számlaszerűen megnézheti; gondolok itt az informatikai rendelet pályázatára.

Az igazgatóságnál nem jellemző a helyszíni ellenőrzés, legalábbis az elmúlt időszakban nem volt jellemző. Ezt szeretnénk erősíteni, hogy ők is menjenek ki a helyszíni ellenőrzésre, figyelembe véve azt, hogy megemelték a létszámot, és ez egy parlamenti elvárás volt, miszerint ott kötelező a közpénzek felhasználását intenzívebben ellenőrizni.

A másik része, amit esetleg kihagytam, hogy visszatérjek a kiegészítő oktatásra: a vendégtanulói jogviszonynak van helye a tanulói nyilvántartásban, ezért amikor ilyen probléma merül fel, illetve ami a görögöknél is jelentkezett, ott vélhetően az adott ügyintéző jártassága volt kicsit problémás. Meg fogjuk nézni. Mindenki vendégtanuló ebben a három iskolában, és függetlenül attól, hogy van mellette tankötelezettségre irányuló tanulói

jogviszonya vagy sem, hiszen előfordulhat, hogy neki nincs egyéb tanulói jogviszonya, kizárólag csak vendégtanulói jogviszonya van.

Ellenben azon vitakoznék, hogy az állampolgárságot nem kell az iskoláknak nyilvántartania, tekintettel arra, hogy vonatkozik rá a 2. számú melléklet, ezért minden egyes olyan nyilvántartás, amelyet előír, hogy vezetni köteles, függetlenül attól, hogy tankötelezettségre irányuló jogviszonya van vagy nincs, az mind a három intézményben kötelező. Azaz ők nem 30 ezer forintos bírságra, hanem 100 ezer forintos bírságra számíthatnak, ha ez tömegesen előfordul, mert ez kötelezettségük a törvény szerint, tehát nem mentesül a kiegészítő kisebbségi iskola sem ez alól.

ELNÖK: Egy pillanatra azért egy kérdés. Általában a mi iskoláinkban többségben vannak a magyar állampolgárok. Mert volt egy olyan álláspont Pilisvörösváron, hogy oda kellett írni, ugyan nincs rovat sehol sem, hogy magyar állampolgár. De én úgy gondolom, hogy abszolút fölösleges, mert ha van német állampolgár vagy van szerb állampolgár, akkor azt tüntetem fel. Nálunk ezt nem kifogásolták; nálunk azt mondták, hogy ha német állampolgár vagy kettős, azt tüntessük föl. De a magyar állampolgárt nem kell külön kiírni, hogy magyar.

SIMON HENRIETTA: Alapjaiban, mivel a törvény azt mondja, hogy az állampolgárságot meg kell adni, és a magyar is egy állampolgárság, ezért véleményem szerint azt is meg kell adni, tekintettel arra, hogy a személyi nyilvántartó a magyar állampolgárságot is nyilvántartja, mert így tudok statisztikai adatot kérdezni. Tehát nem üres mezőre kérdezek rá, hanem ha azt akarom megtudni, hogy a nyilvántartás szerint hány állampolgár van magyar, akkor a „magyar” szót fogom leírni. Ezért az, hogy papír alapon az iskola mit tart nyilván és azt hogyan értelmezi, az a szuverén joga, hiszen nem vagyunk jogértelmezők a saját törvényeink vonatkozásában, de a KIR személyi nyilvántartó részében kötelező az állampolgárságot megadni, még akkor is, ha magyar.

Ellenben a probléma ott adódik, én úgy tudom, hogy ha vendégtanulói jogviszony mellett egyéb tanulói jogviszony is fennáll, akkor önök nem jogosultak módosítani a személyi adatokat. *(Dr. Szabó Kálmánné Caruha Vangelio: Pontosan.)* Tehát ilyenfajta technikai probléma lehetséges, tehát hogy olyat vár öntől, ami esetleg megvalósíthatatlan. Ezt természetesen jelezni fogom az Oktatási Hivatalnak, hogy erre legyen tekintettel.

DR. SZABÓ KÁLMÁNNÉ CARUHA VANGELIO: Mert aztán ők is utánanézték, és azt mondták, hogy nekem volt igazam, ezért kértek elnézést.

SIMON HENRIETTA: Így van; akkor ez megoldódott magától.

DR. SZABÓ KÁLMÁNNÉ CARUHA VANGELIO: Mert én nem módosíthatok, csak akkor, ha nincs más tankötelezettsége.

SIMON HENRIETTA: Igen, csak ha nincs tanulói jogviszonya.

A bírási naplóval kapcsolatban annyit jegyeznek meg, hogy az az alapszabály a 11/94-esben – bevallom, azt nem hoztam magammal, pedig hoztam egypár jogszabályt –, hogy csillagosan van jelölve az, amit a miniszter engedélyhez kötött. Bevallom, én a bírási naplóra így most fejből – bár nem szokásom – azt mondanám, hogy az miniszteri engedélyhez kötött. *(Medveggy Pálné: Csodálkozunk, hogy nem tudod... – Derűltség.)* Bár a 72. § szerint a törzslap és a bizonyítvány az, ami nem térhet el. Tehát a bírási naplóval az a gond, hogy lehet elektronikusan, de igazából az a helyzet, hogy ezt a miniszternek kellene engedélyezni, és ez bennem is dilemma, hogy az akkreditált szoftverek szerintem nem kaptak tanügy-

igazgatási nyomtatványokra engedélyt, mert arról tudnék, tekintettel arra, hogy programtanácsként ismerem a szoftvereket. Ezért a beírási napló szerintem kizárólag nyomdai úton használható, úgyhogy még így is rendes volt a hivatal, hogy ezt így elfogadta, hogy kinyomták a rendszerben.

Az elgondolkodtató, és ilyen jelzéseket szerintem az Oktatási Hivatal köszönettel vesz, hogyha azok nem alkalmazhatók a gyakorlatban, és annál jobbra van szükség. Úgyhogy adott esetben én ezt megfontolásra javaslom, hogy jelezzék az Oktatási Hivatalnak, mert természetesen van olyan, aminek a formáját már meghaladta a gyakorlat; ebben önök a jártasabbak.

A naplóval kapcsolatban annyit jegyeznek meg, hogy az e-napló már létezik a rendszerben, amely ingyenesen hozzáférhető. Ezekkel a naplókkel az a gond, hogy vagy elektronikusan időbélyegzővel, megymással el kellene látni, tehát bármilyen szoftvert választanak az intézmények, saját felelősségre teszik. Ez azt jelenti, hogy ott, ahol jogszabály nem tiltja, hogy saját fejlesztésű szoftvert vagy bárki által megvásárolt szoftvert használnak, azt kell tudniuk, hogy mint intézményvezető, az ön részéről is elhangzott az a kifejezés, hogy az intézményvezető felel: tehát bármilyen szoftvert használnak, önöknek kell meggyőződni arról, hogy adatvédelmi szempontból, biztonságvédelmi szempontból, egyéb szempontokból megfelel, és soha nem kerülhet ki abból a rendszerből bárhova, honlapra, egyéb helyekre az ott tárolt személyes adat, legyen az tanuló vagy pedagógus adata. Ezért még azokkal is gond van néha, amelyeket a miniszter akkreditáltat, hiszen a fejlesztőt nem biztos, hogy a miniszter ismeri. Ezeket tehát mindig meg kell nézni, és amikor valamit választanak, akkor önök mint intézményvezetők felelnek ezekért a szoftverekért, még ha saját fejlesztés is, tehát ezt nem vállalja át a miniszter. Amúgy sok esetben lehet használni.

Jelen pillanatban a héten zárul le a közigazgatási egyeztetése a 20-as rendeletnek, úgyhogy még nem ismerjük, hogy milyen észrevételek jönnek be; gondolom, jó sok. Minden országos kisebbségi önkormányzatnak meg szoktuk küldeni az adott anyagot, és minden intézményfenntartó, aki bejelentkezett a listarendszerünkbe, nekik is meg tudjuk küldeni. Elég széles palettán mozgunk most már a nyilvántartási rendszerben.

Az ellenőrzések eléggé összetettek. A legszélesebb ellenőrzési jogosítványa a fenntartónak van, törvényességi, szakmai és egyéb szinten, és utána vannak hatóságok. A nem állami esetében a főjegyző, jegyző tart ellenőrzést, a LXXIX. törvény 81. §-a alapján törvényességi ellenőrzést, de neki egy szűkített ellenőrzési joga van, hiszen a 11/94-es 35. §-a szerint az utolsó szakaszokban – ez a (9) bekezdés – felsorolja azt, hogy mi alapján kell összeállítani az alapító okiratot, működési engedélyt, tehát neki egy szűkített jogosítványa van. Az Oktatási Hivatalnak a január 1-jei törvénymódosítással a 95/A. § szerint módosult a hatósági feladatköre, tehát ott egyfajta szélesebb jogosítványa van az Oktatási Hivatalnak, de neki sem teljes körű.

Az igazgatóság vonatkozásában pedig az az elvárás, hogy tarthat helyszíni ellenőrzést, de lekérdezhet a KIR-től is. Ez az előterjesztés tartalmazza azt, hogy az október 1-jei és a február 1-jei létszámot, amely a KIR személyi nyilvántartóban van, áttelepítik az igazgatóságnak. Az igazgatóságokhoz nem kell a jövőben különböző okiratokat megküldeni, mert az Oktatási Hivatal amit megkap a főjegyzőtől, jegyzőtől, illetve az átmeneti időszakban még önöktől, azt teljes egészében, szkennelve átadja, és azt tekinti igaznak. Tehát ilyen szempontból jelentősen csökkentjük az adminisztrációs terhet, hiszen arra fog menni a dolog, hogy önök csak adatokat fognak szolgáltatni.

Teljes egészében azért nem lehet megszüntetni a finanszírozást, mert az októberi statisztikában jelentem azt, akivel jogviszonyban állok; jó példa erre az alapfokú művészetoktatási intézmény. Mondjuk, van 365 ezer alapfokú művészetoktatásba járó gyermek, de ez nem jelenti azt, hogy mind után jár normatív állami támogatás. Erről nem vezetünk mi központi nyilvántartást, ezért az igényjogosultságot megalapozva nem lehet soha

365 ezer, és ezeket fogja majd kompenzálni a rendszer, ha több szolgáltatási jogviszonyból ki fog derülni, hogy egy gyerek öt művészetoktatási képzésre is járhat. Ez nem jogellenes, de csak egy után kaphat normatív állami támogatást. És itt jön be a fenntartói és az intézményvezetői oldal közösen.

Remélem, minden kérdésre válaszoltam. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Lenyűgöző a paragrafus- és jogszabályismerete Henriettának.

Kérem a bizottság állásfoglalását, hogy így ezt a rendeletervezetet támogatja-e a bizottság. *(Egyhangú egyetértés.)* Köszönöm szépen, ez pozitív vélemény. (59/2009.(05.05.) számú határozat.)

Köszönjük szépen a kimerítő válaszokat, és további szép napot kívánunk.

SIMON HENRIETTA: Én is köszönöm. A viszontlátásra! *(Távozik az ülésről.)*

KRASZLÁN ISTVÁN: Mielőtt rátérünk a következő napirendi pontra, még egyetlen mondatot szeretnék mondani. Tegnap fölkerült a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség honlapjára a nemzetiségi tananyagfejlesztéssel kapcsolatos pályázati kiírás. A kiírás alapján legkésőbb június 30-áig kell benyújtani a pályázatokat. Azt korábban jeleztük az OKB ülésén is, hogy ezzel kapcsolatban lesznek tájékoztató napok; el fogom küldeni az OKB tagjainak is. Három helyszínen lesz ilyen bemutatás és konzultáció, ez Pécs, Gyula és Budapest. Ennek az időpontja még nem ismert, de azt is azonnal megküldjük, mihelyt ismertté válik.

ELNÖK: Köszönjük szépen.

Áttérünk a 2. napirendi pontunkra. Zoricának van egy kérése.

AGATICS HAJNALKA: Szeretném megkérni a bolgár és a görög kolleginát, hadd legyek az első, mert sajnos hamarosan el kell mennem, és nem problémásak a könyveim.

ELNÖK: Akkor majd az osztályvezető asszony ezt követően szól, hogy a sietősek el tudjanak menni. Köszönöm.

Zorica, tessék!

AGATICS HAJNALKA: Az első horvát nyelvű könyv a KHF/2193/2009., ez Tisler Jolán: Moj hrvatski Radna biljeznica 5. osztály; ez egy munkafüzet. A tantárgy-pedagógiai és a technológiai szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság támogatja. (60/2009.(05.05.) számú határozat.)

AGATICS HAJNALKA: A következő a KHF/2242/2009., Torjánác Anna: Moj hrvatski – kijavítom: ez 2. osztály, nem 1. osztály, mint ahogy itt szerepel – Radna biljeznica 2., tehát szintén egy munkafüzet. Ez is egy szétválasztott imprimatúra. A tantárgy-pedagógiai szakértő támogatja, a technológiai feltétellel támogatja, és én is ehhez csatlakozom, mert ez 2. osztályos munkafüzet, és 1. osztályos vonalazás van benne. Tehát azzal a feltétellel támogatom, hogy a kiadó 2. osztályos vonalazást tesz bele.

ELNÖK: A bizottság támogatja-e így, ezzel a feltétellel? *(Egyhangú egyetértés.)* Igen, támogatjuk. (61/2009.(05.05.) számú határozat.)

AGATICS HAJNALKA: A következő a KHF/2191/2009., ez ennek az előbbinek az olvasókönyve. Mind a két szakértő támogatja, én is támogatom.

MAGYAR ZITA: Bocsánat, hadd kérdezzem meg, hogy Rácz Erika szakértő véleményét megkapta-e referens asszony, mert mi még nem kaptuk meg.

AGATICS HAJNALKA: Igen, és támogatja.

MAGYAR ZITA: Jó, akkor rendben van.

ELNÖK: Kérdezem a bizottságot. *(Egyhangú egyetértés.)* Támogatja. (62/2009.(05.05.) számú határozat.)

AGATICS HAJNALKA: A következő a KHF/2657/2009., ez – magyarul mondom a címét – a 8. osztályos földrajz munkafüzet. Ez egy fordítás. Mind a két szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* Szintén támogatja. (63/2009.(05.05.) számú határozat.)

AGATICS HAJNALKA: KHF/2658/2009., az előbbi munkafüzetnek a tankönyve, tehát földrajz 8. osztály. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság szintén támogatja. (64/2009.(05.05.) számú határozat.)

AGATICS HAJNALKA: KHF/2934/2009., ez a 4. osztályos környezetismeret munkafüzete, szintén fordítás. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (65/2009.(05.05.) számú határozat.)

AGATICS HAJNALKA: Most a sorrendben egyet ugrunk: a KHF/3057/2009. következik, ez ennek az előzőnek a könyve. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (66/2009.(05.05.) számú határozat.)

AGATICS HAJNALKA: Utoljára maradt a KHF/2956/2009., ez a Helméczy Mátyás-féle 8.-os történelem. Ez a fordítás tartalmi ellenőrzésen volt. A szakértő körülbelül az ötvenedik oldalig jutott el, és annyi hibát talált benne és annyi kihagyott részt, ami nincs lefordítva, hogy azt mondta, ő egyszerűen képtelen leírni a hibajegyzéket; az meg nem az ő feladata, hogy lefordítsa a lefordíthatatlan részeket. Úgyhogy az én javaslatom az, hogy ez kerüljön vissza a Tankönyvkiadóhoz, és ők hozzák olyan állapotba, hogy kiadásképes legyen, mert így nem az.

ELNÖK: Tehát a referens nem támogatja. A bizottság egyetért-e ezzel? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság sem támogatja. (67/2009.(05.05.) számú határozat.)

AGATICS HAJNALKA: Nagyon szépen köszönöm.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Most pedig a szerb tankönyvek következnek.

DR. LÁSZTITY JOVÁNKA: A KHF/2783/2009. az első, ez a Száray Miklós-féle 11.-es történelem. Ezt a szakértővel egyetemben én is feltétellel támogatom. Semmi komolyabb gond nincs a fordítással, de borzasztó sok elütés van benne, úgyhogy ezt csinálják meg még egyszer. Bár nem lesz olyan nagy munka, de ez nem a mi feladatunk, ahogy az előbb Zorica is mondta, úgyhogy csinálja meg a kiadó. Úgyhogy feltétellel támogatom.

ELNÖK: A referens feltétellel támogatjuk. Egyetért-e ezzel a bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is feltétellel támogatja. (68/2009.(05.05.) számú határozat.)

DR. LÁSZTITY JOVÁNKA: A következő öt tankönyv második forduló, tehát egyszer már meg lett nézve, gyönyörűek, szépek, úgyhogy csak a számokat mondom.

KHF/2931/2009., környezetismeret. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (69/2009.(05.05.) számú határozat.)

DR. LÁSZTITY JOVÁNKA: KHF/2932/2009., az előbbinek a második része. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (70/2009.(05.05.) számú határozat.)

DR. LÁSZTITY JOVÁNKA: KHF/2928/2009., matematika első része. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (71/2009.(05.05.) számú határozat.)

DR. LÁSZTITY JOVÁNKA: Ugyanennek a második része: KHF/2929/2009. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (72/2009.(05.05.) számú határozat.)

DR. LÁSZTITY JOVÁNKA: Az utolsó az ehhez tartozó munkafüzet: KHF/2930/2009. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (73/2009.(05.05.) számú határozat.)

DR. LÁSZTITY JOVÁNKA: Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Ismét elnézést kérek az Oktatási Hivatal képviselőitől, hogy felborult a sorrend, de a kollégáknak sajnos el kellett menniük.

Átadom a szót osztályvezető asszonynak, ha kíván bevezetőként valamit mondani.

MAGYAR ZITA: Köszönöm szépen. Bevezetőként igazából belecaptunk a lovak közé, úgyhogy olyan nagyon nem is akarnám húzni a szót. Ami nagyon fontos, felhívom a referensek, a bizottság tisztelt tagjainak a figyelmét, hogy a mai napon mindenképpen fontos lenne, hogy mind az 52 könyvben valamilyen döntés szülessen, hiszen nagyon szorítja az idő egyrészt a kiadókat is, másrészt pedig az OKM-et is, hiszen a pályázati határidők lejárnak, és a fizetési kötelezettségeknek hogyan tudnak eleget tenni. Mi mindent megtettünk ennek érdekében. Egyrészt elnézést is kell kérnünk talán azért, hogy a bizottság tagjait is próbáltuk arra biztatni, hogy a szakértőkre még inkább szóljanak rá és még inkább figyeljenek oda, de azon voltunk, hogy valóban, erre az ülésre minden könyvet be tudjunk hozni. Ez volt a cél, és ismétlem, ennek az volt az oka, hogy a pályázati határidőknek szeretnénk eleget tenni, és nem szeretnénk, ha miattunk vagy akár a bizottság miatt előfordulna, hogy esetlegesen nem tudnak a pénzükhöz jutni a kiadók.

Ennyi bevezetőt kívántam mondani. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Egy dolgot hadd jelezzek – gondolom, nem önök illetékesek ebben –, hogy a szakértők nekem jelezték, hogy a szakértői díjak nagyon nehézkesen érkeznek meg hozzájuk, sőt van olyan, aki az egy évvel ezelőtti munkára sem kapta még meg a szakértői díjat. Lehetséges, hogy ebben talán nem önök, hanem a hivatal a ludas...

MAGYAR ZITA: De, ez a mi dolgunk. Mindenképpen szóljon, mivel...

ELNÖK: Szauter Terézről van szó.

MAGYAR ZITA: ...gazdasági és belső ellenőrzés is volt, és a tavalyi évet lezártuk.

ELNÖK: Nem volt ilyen? Akkor lehet, hogy ebben a Nemzeti Tankönyvkiadó a ludas, mert azt el tudom képzelni, ha ők is bízhatnak meg lektorokat.

MAGYAR ZITA: Persze.

ELNÖK: Akkor jó, akkor elnézést kérek.

MAGYAR ZITA: Annyira próbáljuk, mivel látható, hogy nem nagy díjakat fizetünk a rendeletnek megfelelően, éppen ezért nagyon igyekszünk, hogy aki viszont elvégezte a munkáját, minél hamarabb jusson a díjához. Azt viszont nagyon kérem, hogy ha valaki ilyen visszajelzést tesz, akkor feltétlenül szóljanak nekünk, mert akkor utána kell néznünk, hiszen adminisztratív hiba előfordulhat, én nem állítom, hogy ilyen nem fordulhat elő.

ELNÖK: Akkor máshol lépek tovább a kérdéssel. Köszönöm szépen.

Most pedig a bolgár tankönyvek következnek. Szvetla!

KJOSZEVA SZVETLA: Az első egy szétválasztás tankönyvre és munkafüzetre, mind a kettőt, a tankönyvet és a munkafüzetet is a szakértő feltétellel támogatja. Egyetérték a szakértőkkel, én is csak feltétellel tudom támogatni.

Mivel először találkozom ilyen esettel, kicsit meg voltam döbbenve, hogy teljesen más szedéssel, abszolút más tipográfiával jelent meg, mint az előző tankönyv, és nem jobb. Ez az egyik megjegyzésem.

A másik pedig az, hogy a legtöbb hiba, amelyet mindkét szakértő jelez, inkább korrektúra jellegű. Főleg a munkafüzetnél sehol sem látni, hogy lett volna szerkesztő

korrektor, és az a benyomásom, hogy nem is volt. Merthogy olyan alapvető és sok hiba van, hogy nyilván átugrották ezt a munkaszakaszt.

MAGYAR ZITA: Annyit tehetünk, hogy a kiadó felé jelezzük, hogy ez az OKB-n elhangzott, úgyhogy ezt problémaként jelezhetjük. Bár gondolom én, hogy abból, amit a szakértő írt feltételként, a kiadó számára is ez egyértelműen ki fog derülni, hogy korrektúrázásra szükség lett volna.

ELNÖK: Tehát feltétellel támogatás volt a javaslat. Először a KHF/2743/2009-esről szavazunk. *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is feltétellel támogatja. (74/2009.(05.05.) számú határozat.)

A következő a munkafüzet, KHF/2947/2009. *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság ezt is feltétellel támogatja. (75/2009.(05.05.) számú határozat.)

A görög nyelv következik.

DR. SZABÓ KÁLMÁNNÉ CARUHA VANGELIO: Ez a KHF/2946/2009., görög népméret 1-4. osztály számára, a munkafüzet. A technikai szakértő feltétellel támogatta, a tantárgy-pedagógiai szakértő pedig azt írta, hogy támogatja, a következő megjegyzés mellett: „A technológiai szakértő tévesen jelölte meg hibaként, hogy egyes oldalak – lásd 6., 21., 58. – üresek, de oldalszámmal ellátottak, ugyanis azokra a görög nyelvű instrukciók szerint rajzok kerülnek. Ami pedig az egyvonalas sorköz használatát illeti, az véleményem szerint megfelel az 1-2. osztályos tanulók számára.” Tudniillik a technikai szakértő nem tudta elolvasni, hogy mi van odaírva görögül, és miért vannak számozva az üres oldalak. Mi elfogadjuk.

ELNÖK: A referens tehát támogatja. A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (76/2009.(05.05.) számú határozat.)

Most a német nyelvű tankönyvek következnek.

Az első a KHF/2781/2009. számú, Horváth Péter 6.-os történelemkönyve. Az ellenőrző szakértő, Tencz Miklós feltétellel támogatja; 380 hibát sorol fel itt. A Tankönyvkiadónak kell ezeket a hibákat vagy vele, vagy valakinek egyeztetni. Én ugyancsak azt javaslom, hogy feltétellel támogassuk.

A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság egyetért azzal, hogy feltétellel támogassuk. (77/2009.(05.05.) számú határozat.)

A következő a KHF/2845/2009-es. Itt sajnos nincs még meg a szakértői vélemény. Telefonos beszélgetés alapján a szakértő asszonnyal egyeztettem, hogy maga a tankönyvszöveg rendben lenne, de valószínűleg vele kell még arról is beszélnem, hogy a forrásszövegek németből átvett szövegek, tehát olyan források, amelyek németül vannak meg, és ő ezt túl nehéznek tartja. De én nem tudom elképzelni, hogyan lehet azt leegyszerűsíteni, ha van egy eredeti forrás, mondjuk, egy Tacitus – ezt én nem tudom elképzelni. Én tehát úgy gondolom, hogy támogatható lesz ez a könyv, de még nincs írásos szakértői vélemény. Ilyen esetben mit tegyünk?

MAGYAR ZITA: Arra szeretném kérni a bizottságot, hogy ha ez megoldható, mivel ez egy kérelem kézirat előzetes tartalmi elbírálására, vagyis mindenképpen még egyszer a bizottság elé kerül, ha a bizottság engedélyezi, hogy mi az elnök úr álláspontja alapján dönthessük el, hogy támogató vagy feltételhez kötött lesz a kiadó felé a jelzés, akkor az nekünk ilyen értelemben megfelelő lesz, hiszen akkor mi az elnök úrral tartjuk a kapcsolatot. Mivel ez egy tartalmi elbírálás, tehát még egyszer a bizottság elé kerül, és itt is semmi más miatt, csak azért, hogy esetlegesen elkerüljük a pályázati problémákat.

ELNÖK: Akkor ezt javaslom.

HORVÁTH ÁGNES: Véleményem szerint nem szenvedünk késedelmet akkor sem, ha a júniusi ülésen jön be, tudniillik nekünk határozatszám kell, tehát a kifizetéshez minden esetben. De júniusban még behozható. Úgyhogy inkább legyen folyamatba téve az egész, a bírálata, minden. Ez különben is kézirat, nem imprimatúra. Mi most imprimatúrákat fizetünk, úgyhogy ez így rendben van.

MAGYAR ZITA: Jó, akkor ez így még jobb.

ELNÖK: Akkor ezt most felfüggesztjük, és most nem kap határozatszámot.

A következő a KHF/2933/2009., Medgyes Sándorné, fizika. A szakértői vélemény elkészült, támogatja, én is támogatásra javaslom.

A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (78/2009.(05.05.) számú határozat.)

A következő a KHF/2935/2009., Száray, 10. osztályos történelem. A fordítást ellenőrző szakértő feltétellel támogatja – itt azért olyan sok hiba nincs –, a technológiai szakértő támogatja. A javaslatom az, hogy feltétellel támogassuk, tehát a fordítás ügyében a szakértő egyezkedjen a kiadóval.

Elfogadja-e a bizottság, hogy feltétellel támogassuk? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is feltétellel támogatja. (79/2009.(05.05.) számú határozat.)

Átadom a szót Ibolyának, a román tankönyvek következnek.

FÁBIÁNNÉ OROSZ IBOLYA: Az első a KHF/2666/2009-es, ez egy Helméczy 7.-es történelem. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom. Ez egy fordításkézirat.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (80/2009.(05.05.) számú határozat.)

FÁBIÁNNÉ OROSZ IBOLYA: A következő a KHF/2669/2009., szintén Száray, I. kötet, 9. osztályos. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (81/2009.(05.05.) számú határozat.)

FÁBIÁNNÉ OROSZ IBOLYA: KHF/2670/2009., szintén egy fordításkézirat, földrajz. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (82/2009.(05.05.) számú határozat.)

FÁBIÁNNÉ OROSZ IBOLYA: Az utolsó a KHF/2681/2009., ez egy tankönyvvé nyilvánítási kérelem, kontinensek földrajza. Mindkét szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (83/2009.(05.05.) számú határozat.)

FÁBIÁNNÉ OROSZ IBOLYA: Egy megjegyzésem lenne általánosságban. Ezek tartalmi elbírálások, ezt ne tévesszük össze azokkal a kiadói munkálatokkal, ami nem feladata

egy fordítást ellenőrző szakértőnek. A mi kéziratainkban is előfordultak elütések, tipográfiai hibák, de tartalmi szempontból a fordítás megfelelt, tehát a román nyelvű változat megfelelt.

Azt a felelősséget – én ezt többször mondtam – a jövőben se vállalja föl se a bizottság, se a szakértő, hogy a tipográfiai hibákról részletes listát ad, és ellenőrzi is utólag. Ez nem a fordítást ellenőrzőnek a feladata; a bolgár tankönyv kapcsán jegyzem ezt meg. Ha tehát egy kiadó megengedi magának azt a luxust, hogy nem korrektúrázza az adott tankönyvet, nem egyszer, kétszer, háromszor, hanem négyszer, könyörgök, amíg kiszűri az összes hibát, az nem lehet a szakértőnek a dolga, hogy ő korrektúrázza, és még utána ellenőrizze is, hogy a kiadó a korrektúrát kijavította-e. Tehát ne tévesszük össze ezeket a munkafázisokat a jövőben, ez a véleményem.

Köszönöm szépen a figyelmet.

ELNÖK: Köszönöm én is, és teljesen jogos, amit mondasz, mert több szűrőn keresztülment tankönyvben, kiadásra kerülő tankönyvben is rengeteg hibát bent hagytak. Én ezzel nem tudok egyetérteni, hogy olyan kéziratot – vagy nem tudom, mit – adnak a szakértő kezébe, ami hemzseg a hibáktól. Az, hogy egy könyvben 380 tételnyi hiba van, ebben van elütés, de van tartalmi hiba is, úgyhogy egyértelműen kiderült, hogy az az illető nem járatos a történelem terminológiájában. Mert ha a történelem terminológiájában járatos lenne, akkor nem úgy fordított volna, hogy kezében a szótárral, és ilyen hibák kerültek bele. De mondom, máshol úgymint kell lépnem, ebben az ügyben szintén lépek.

FÁBIÁNNÉ OROSZ IBOLYA: Elnézést kérek, nem kifejezetten a tankönyvvé nyilvánításhoz kapcsolódik, amit szeretnék mondani, de el kell mennem. Ezért ha elnök úr megengedi, tájékoztatom a tisztelt bizottságot arról, hogy az Oktatáskutató és Fejlesztő Intézet május 22-én szervez egy konferenciát, amelyre ezúton is tisztelettel meghívom a bizottság tagjait. Természetesen e-mailben is elküldjük a meghívókat, és kérjük, hogy szíveskedjetelek regisztrálni, ha szeretnétek ezen részt venni.

Ez viszont erősen kapcsolódik a tankönyvekhez, mert a tankönyvfejlesztésről és -kiadásról, valamint egy nemzetiségi tankönyvgyűjtemény kiállítással egybekötött átadásáról szól, és ehhez kapcsolódik egy szakmai tanácskozás, amelyen a tankönyvkiadás új rendjéről és sok másról lesz szó; a meghívóból majd megtudjátok. A délutánt pedig szekciósülésekkel szeretnénk tölteni, nemzetiségenként, nyelvterületenként, ahol az új tankönyveket mutatjuk be, szerzőkkel együtt, valamint az aktuális, mindenféle oktatási vagy a tankönyvkiadással kapcsolatos kérdéseket lehet megvitatni nyelvterületenként.

Köszönöm a figyelmet. És akkor nekem most el kell mennem, mert ennek okán is nagyon sok a dolgom. Köszönöm.

ELNÖK: Köszönjük szépen. A szlovák nyelvű tankönyvek következnek, bőséges természettel. Átadom a szót alelnök asszonynak.

MEDVEGY PÁLNÉ: Köszönöm, elnök úr. Mielőtt rátérek a monológomra, azt szeretném mondani, hogy a legutolsó OKB-ülés óta én minden áldott nap Pálfi Erikától e-mailt kaptam levéllel egyetemben, hogy mi a feladatom és egyebek, amit szeretnék megköszönni, mert a munkámat nagyon segítette.

ELNÖK: Valóban, mindannyian szeretnénk megköszönni Pálfi Erika segítségét és precizitását.

MEDVEGY PÁLNÉ: Az első a KHF/2285/2009., Fazekasné, 3. évfolyamos munkafüzet. Komjáthi Gáborné volt a tantárgy-pedagógiai szakértő, aki támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (84/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: A következő a KHF/2284/2009., ennek a tankönyve. A tantárgy-pedagógiai szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (85/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: A következő a KHF/2279/2009., Kraszlán Erika 5. évfolyamos tankönyve. A tantárgy-pedagógiai szakértő támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (86/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: A következő a KHF/2272/2009., munkafüzet az 5. évfolyam számára. Komjáthi Gáborné támogatja, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (87/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: És megállok ennél a négy könyvnél, mert a technológiai szakértő véleményéből szeretnék idézni néhány sort:

„Imprimatúra fedél nélkül. A tankönyv színhasználatáról nincs információ. Az illusztrációk minőségét a rendelkezésre álló nyomtatás alapján nem lehet megítélni. Az adatlapból és a műszaki leírásból nem derül ki, hogy milyen kötészetivel készülne a fedélbe akasztható könyvtest. A kiadvány egy tanévi használatra alkalmas lesz. A kiadvány képeinek, grafikai elemeinek feldolgozásába és nyomtatásába e pillanatban nincs betekintésünk.”

És hogy miért mondtam el ezt? Azért mondtam el, hogy azt bizonyítsam, hogy megítélésem alapján nem minden tiszta arany, ami fénylik. Ha nem az én felelősségem, akkor én támogatom. Mondom ezt azért, mert az elmúlt OKB-ülésre behoztam az e tankönyvcsalád jelenleg használt tankönyveinek egyikét. Én abba a témába se szeretnék belemenni, hogy a szétválasztás problémaköre és tematikája melyik kiadót milyen mértékben terheli, ami a bevételi összeget jelenti, mert nem az én asztalom, nincs hozzá közöm. Nem foglalkozom vele, hogy ki mennyit kap – nem érdekel. És azzal sem foglalkoznék, hogy az iskolák vagy az intézmények némelyike bizony nyomást érez olyan tekintetben, hogy mit rendeljenek, hányat rendeljenek, miért rendeljenek, mert megkeresik őket – nem megyek bele. Természetesen van róla véleményem. A másik oldalon létezik egy paragrafus – Simon Henrietta biztosan tudná a számát –, amely arról rendelkezik az 1,1 milliárd forinttal összefüggésben, hogy az iskola a létszámára vonatkoztatva plusz 10 százalékkal többet rendelhet. Pont; tehát ott be van határolva, hogy mennyit lehet rendelni.

Én tehát nem mennék bele ezekbe a dolgokba. Én tudomásul veszem az előbb idézett mondatok után, hogy támogatást élvez; természetesen van róla véleményem.

Abba sem mennék bele, hogy a szétválasztás mit takar. Mit takar? Hány szint, milyen szint, csak szürkét meg feketét? Nem az asztalom, nem tudom, nem ismerem a rendeletet. Én

azért idézem ezeket a mondatokat – és ismétlem, nem akarok senkit bántani –, én csak tudomásul veszem így ezt a döntést. Viszont az előző ülésre visszatérve, fönntartom azt a véleményemet, miután behoztam azt a könyvet megmutatni, és mélyen megérint, hogy ilyen pénzeszközök kiadása mellett, még akkor is, ha szétválasztásról van szó, megítélésem szerint nem mindegy az, hogy a jövőnek mit adunk, hány évre adjuk. Ez így tényleg jól van? Mert ha jól van, akkor én elfogadom. De nekem a lelkiismeretem nem tiszta. Nekem gondjaim vannak.

DR. PILLER GYÖRGYNÉ: Akkor most elfogadod?

ELNÖK: Eddig mindent elfogadtunk, de ez azért nagyon meggondolandó.

MEDVEGY PÁLNÉ: Én kötelességemnek tekintetem, hogy ezt jelezzem az OKB-nak. Nem tudom, kinek a feladata ez. Kinek az asztala? Miről szól a szétválasztás? Arról, hogy a munkatankönyvet szétválasszák könyvre meg munkafüzetre? Hogyan szól a kiírás? Hány évre? Egy évre elég, jó az nekünk? Ezt most már a rendelet nem négy évre emelte? Nincsenek itt ellentmondások?

MAGYAR ZITA: Akkor ehhez hadd szóljak hozzá. Amennyiben kétsége merült föl a bizottságnak ezzel kapcsolatban, akkor mi a teendő? Egyrészt azt a múltkor is jeleztem, hogy ez imprimatúra, tehát a technológiai szakértő még egyszer megnézi. De ha valóban így érzi a bizottság, hogy ez ilyen probléma, akkor javasolhatom, hogy a bizottság kérje azt, hogy másik technológiai szakértő is vizsgálja meg a könyveket, és akkor két technológiai szakértői vélemény ismeretében mondhat már a bizottság véleményt. Kirendelünk hozzá bírálati szakértőt technológiai szakértőnek – ezt természetesen meg lehet indokolni –, mivel maga a szakértői vélemény is olyan, hogy kétségeket ébreszt. Mi mint hivatal ezt tudjuk megtenni. Amennyiben tehát ilyen jellegű kérése van a bizottságnak, hogy ezt mi még vizsgáltsuk meg, merthogy magában a véleményben is ilyenek jelentek meg, akkor azt gondolom, ezt megtehetjük. Ez szétválasztott imprimatúra, úgyhogy az anyagi részét, a pályázati részét ez viszont mindenképpen sérelmesen érinti. Ezt hozzá kell tennem, ez mindenképpen hozzá tartozik. Jól mondom, ugye, Ági?

HORVÁTH ÁGNES: Igen.

MEDVEGY PÁLNÉ: Nekem a lelkiismeretem kéri azt, hogy ezt jelezzem, és tisztán akarok látni mint érintett referens, hogy ha majd gond és probléma lesz, akkor kinek a fejére hull vissza ez a dolog. Én nem tudom, ki kötött szerződést kivel, a tankönyvkiadó kivel, a minisztériummal? Miről szól a szétválasztás? Hogy az a régi tankönyv ugyanolyan két színnel, csak ugyanúgy maradhat, csak szét legyen választva; vagy miről szól? Lehet-e módosítani, vagy mennyi pénz van ehhez rendelve? Mi fér abba a pénzbe bele? Én nem tudom. Én jelzem, hogy ezeknél a könyveknél minden bizonnyal probléma fog fölmerülni a kiadó részéről meg a szerző részéről is, mert nem vagyunk szinkronban. Mert az egyik oldalon azt mondjuk, hogy lehet-e ez 2009-ben vagy 2010-ben – azt írja, hogy egy évre jó lesz. Nekünk ez megfelel? Mert úgy ítélem meg, hogy nem. És lehet-e 2009-re meg 2010-re nyugodt lelkiismerettel engedni azt, hogy nekünk egy évre, négy évre, mint ahogy említettem a múltkor, minden oldalon szürkével van megjelenítve, merthogy annak idején állítólag nem is volt rá pénz; illetve minden tananyag előtt egy színes lap van.

Én tehát kérdezem, nem fontoskodom, abszolút, tőlem távol áll, hogy én bárkit is bántsak. Csak fölvetem, hogy tisztázzuk, hogy beszéljünk róla, mert ez vissza is jöhet az utcánkba, és a mienkbe fog visszajönni! Úgyhogy én nem tudom...

ELNÖK: Volt most az osztályvezető asszonynak egy javaslata.

MAGYAR ZITA: Igen, csak hozzá is tettem, hogy a finanszírozási részét viszont érinti, úgyhogy mindenképpen valamilyen megfelelő megoldást kell keresni, mert ez ezért nehéz. Mi a hivatal részéről ezt fel tudjuk vállalni, azt a részét, hogy megvizsgáljuk még egy technológiai szakértővel, viszont a finanszírozási részét, ami a határidő betartásával függ össze, azt mi nem tudjuk ilyen értelemben nyomon követni. Akkor nem fog beleférni abba a határidőbe, amit egyébként a pályázat meghatároz. Én sem ismerem a pályázatot, azért nézek itt Ágira.

ELNÖK: Nagyon átérzem egyébként, amit alelnök asszony mondott, és teljesen egyetértek vele, mert emlékszem, jó pár évvel ezelőtt, még az ősidőkben, amikor népszerű tankönyvekre pályázatot írtunk ki, átcsúsztott egy olyan pályázat bizony, egy kézirat, amely abszolút nem volt megfelelő, semmilyen szempontból. Végül is aztán kipfozta a kiadó, tehát egy viszonylag normális könyv került ki a kiadótól az iskolákba, de ez azért probléma. Tartalmilag, kivitelezési meg egyéb szempontból sem hiszem, hogy egy évre gyártunk itt tankönyveket. Mert amit te mondasz... (*Medvegy Pálné: Én idéztem.*) De amit idéztél, és ha ezzel egyetértesz – egyet lehet érteni, mert nyilván felelősséggel írta le a technológiai szakértő, és láttuk is a könyvet a múlt bizottsági ülésen –, akkor nem tudom, mit tudunk tenni.

HORVÁTH ÁGNES: Itt sok dolog hangzott el, ami egybevágg azzal, amivel Zsuzsa már az elmúlt ülésen is foglalkozott. Mondjuk, fogalmazzunk finoman: enyhe aggodalom érezhető az iránt, hogy elég vonzó-e ez a tankönyv hosszú távon a tanulók részére, tehát a kivitelezésében ahhoz, hogy kiállhasson egy következő mandátumot, amíg a készlet tart. Én úgy gondolom, helyes, ha most meghallgatjuk – feltehetően hamarosan jön – Kerner Anna kolléganőmet, aki a szerződésekkel, azoknak a tartalmával tisztában van. Megkértem, hogy jöjjön le ide, és beszéljük meg. Önök minden ilyen kérdésben, a tanulónak az eszközökkel való ellátásában, jogosultak bármilyen észrevételt tenni és döntéseket hozni, határozatokat hozni, ezt megtehetik. De nem vonhatom kétségbe azt, hogy ez a bizonyos szétválasztási procedúra nem azonos azzal, hogy egy tankönyvet meg egy munkafüzetet átdolgozzanak, éppen ilyen szépészeti, módszertani, s a többi szempontból, mert az egy másik téma. Én nem tudom, mire jogosítja fel a kiadókat és a minisztériumunkat a szerződéskötés, mire jogosítja fel a szakértőket és mindenki mást, hogy mennyiben változtathatják meg, mert annak anyagi vonzata van.

Azt tanácsolom tehát, hogy várjuk most meg Kerner kolléganőt, mert ő majd tud szakmai válaszokat adni a feltett kérdésekre. (*Kerner Anna megérkezik.*) Köszönjük szépen, hogy lefáradt; úgyhogy Annának lehet föltenni a kérdéseket – a tankönyvek szerződéseiről van szó, illetve olyan szakmai aggályok merültek fel, hogy meddig mehetünk el a változtatásban.

ELNÖK: Összefoglalható ez két mondatban: vannak szlovák könyvek, amelyekkel kapcsolatban kétségek merültek fel, hogy ezek a könyvek hosszú távra használhatók lesznek, mert nem olyan színvonalú a kivitelezésük. Jól mondom?

MEDVEGY PÁLNÉ: Elsősorban a szétválasztásról van szó, tehát a munkatankönyvek szétválasztása tankönyvre meg munkafüzetre. Ez miről szól? Miről szól a megállapodás, vagy nem tudom, létrejött-e valamilyen megállapodás a minisztérium és a kiadó között? Az mit tartalmaz. Ott semminemű képi újítás meg egyéb ilyen nem lehet? Ez az egyik.

A másik: helyes-e az, hogy amikor a technológiai szakértő félelmetes mondatokat fogalmaz meg az ő véleményében, többek között olyat is, hogy egy évre jó lesz, akkor ezt el lehet-e fogadni, amikor a nemzetiségi tankönyveket úgy rendeljük, hogy az új rendelet szerint most már négy évre tartós tankönyvként kell őket bevenni az iskolai könyvtárba? Miről szól? Van-e olyan megállapodás, hogy a tananyagot nem kell átdolgozni? Ezt még értem, noha egy korábbi bíráló azt is írja a véleményében, hogy a tananyag tartalmát tekintve összetett, nehéz, módosítani kellene rajta. Mit takar a szerződés? Mit lehet ebben megtenni?

KJOSZEVA SZVETLA: Nagyon röviden szeretném kiegészíteni ezt a kérdést. Zsuzsa kérdése az volt, hogy a rossz kivitelezésen lehet-e javítani. És mi van akkor, ha a jó kivitelezést most rosszabbul csinálják?

KERNER ANNA: Ezt a kérdést most nem értettem, de akkor először az első kérdésre válaszolok.

MEDVEGY PÁLNÉ: Az a kérdés, hogy lehet-e olyat csinálni 2009-10-ben, hogy a szétválasztásnál az egész tankönyvben, az elejétől a végéig két szint alkalmazunk, ami a képanyagot illeti, illetve egy-egy lecke előtt van egy egész oldalas színes megjelenítés.

KERNER ANNA: Egy biztos, hogy a minisztérium szerződést kötött a kiadókkal, mivel bennünket törvény kötelez arra, hogy a munkatankönyveket szét kell választani tartós tankönyvre és munkafüzetre. Erre közbeszerzési eljárás keretében folytattuk le a tárgyalásokat a kiadókkal, és szerződést kötöttünk velük, amelynek lényege, hogy a munkatankönyveket szétválasszák tankönyvre és munkafüzetre.

A tankönyvek általában négyszínnyomásúak, a munkafüzetek pedig kétszínnyomásúak.

Hogy a tananyaghoz, a tartalmához hozzányúlnak-e, azt ez a szerződés nem tartalmazza, de nem teszi lehetetlenné, hogy javítsanak rajta, modernizálják. Persze nem mélységében, mert akkor az teljesen új eljárást igényelne. Most a lényeg az volt, hogy szétválasszák, a munkáltató részeket kivegyék, külön munkafüzeté alakítsák át, az ismeretközlő anyagot pedig tankönyvvé.

Az, hogy ezek a tankönyvek technikailag, ezt írja a technológiai szakértő, hogy csak egy évre jó, nem megoldás, mert a szerződés szerint tartós tankönyvet kell készítenie a kiadónak, és hogy a tartós tankönyv mit jelent, azt a 32/2004-es rendelet tartalmazza.

MEDVEGY PÁLNÉ: Elnézést kérek az OKB-tagoktól, de szeretnék segítséget kérni, hogy akkor legyen kedves segíteni. *(Ismét felolvassa az imént idézett szövegrészt.)* Van még írva, de ezek a legvadabb dolgok a technológiai szakértő részéről.

És akkor szeretném zárni az egészet. Én tudomásul veszem azt a szerződést, amiről szó volt, hogy a munkáltató tankönyvek szétválasztására kell hogy sor kerüljön. Tudomásul veszem, és nem ragaszkodom ahhoz, annak ellenére, hogy a szakértők megjegyzték, hogy a tananyagba belenyúljanak. De kiállok amellett, pontosan ebbe kapaszkodva, hogy a 2009. év elvárásainak és a törvény rendelkezéseinek megfelelő minőségű és színkivitelezésű tankönyvet készítsenek. Nekem meg kell ezt védeni, ha engem cincálni fognak! Én nem tudok kiállni olyan mellett, amit a lelkiismeretem nem enged meg!

Köszönöm.

ELNÖK: Ez teljesen rendben van. De most akkor végül is mi legyen? Javaslatot azért csak kell tennünk erre vonatkozóan, hogy ezek a SikerX Bt.-s tankönyvekkel mi legyen, most ezekről a szétválasztott imprimatúrákról van végül is szó. Osztályvezető asszony javasolta,

hogy még egy technológiai szakértővel meg lehetne nézetni ezeket, de akkor gyakorlatilag kikerülnek ebből a mostani csomagból.

KERNER ANNA: Ebben az esetben az imprimatúrát kell elfogadni, nem a tankönyvet. Az imprimatúra elfogadása most tartalmi elfogadást is jelent, meg a színek, képek, s a többi elfogadását. Azt, hogy ebből az imprimatúrából tankönyv legyen, könyvészetileg még egyszer jóvá kell hagyni. Tehát ez még egyszer elkerül könyvészetileg egy megvizsgálásra, átnézésre szakértőhöz.

MEDVEGY PÁLNÉ: Akkor ugyanazt mondja, mint az osztályvezető asszony.

KERNER ANNA: Tehát könyvészetileg még egyszer elkerül szakértőhöz.

PAULIK ANTAL: És ha ugyanilyen vélemény jön, akkor azt mondjátok, hogy nem?

KERNER ANNA: Akkor nem.

PAULIK ANTAL: És a szerződés?

KERNER ANNA: A szerződés a szétválasztásra szól, ugyanakkor benne van a szerződésükben, hogy ő köteles ebből tartós tankönyvet csinálni és úgy forgalmazni, mert már az árát is meg kellett határozni. Neki ugyanis kalkulálnia kellett, hogy mennyibe fog kerülni. Az imprimatúráig a minisztérium százszázalékosan kifizeti a költségeket. Az imprimatúra utáni költségek, tehát a nyomtatás, a kötés, s a többi, tehát az ilyen apróságok, neki kell kalkulálni, hogy az mennyibe fog kerülni. Ezért egy irányarat meg kellett adjon, hogy mennyibe fog körülbelül kerülni egy tankönyv.

ELNÖK: Akkor tehát, ha jól értem, valami biztosíték azért van arra, hogy ebből jó minőségű tankönyv legyen?

KERNER ANNA: Igen.

ELNÖK: Mert még egy szűrőn át fog menni, tehát gyakorlatilag idekerül még valahogy a bizottság elé a tankönyvosztályon keresztül?

MAGYAR ZITA: A kész tankönyv.

ELNÖK: Akkor még van javítanivaló? Tehát látunk arra esélyt, hogy ez a pillanatnyilag egy év használatra besaccolt tankönyv valahogy tartós tankönyvvé váljon?

MAGYAR ZITA: Ez akkor lehetséges ebben az esetben, ha egyébként az OKB azt mondja, hogy feltétellel támogatja. De itt most van néminemű ellentmondás. Mert ha a technológiai szakértő azt mondta, hogy egyébként mint imprimatúrát ő elfogadja ezekkel a kifogásokkal, ebben az esetben a kiadó ugyanígy készíti el, hiszen támogató határozatot kapott. Én itt abban látok némi gondot, hogy a kiadó számára nem lesz világos, hogy neki egyébként valamit ezzel a könyvvel kezdenie kell, hanem azt hiszi, hogy rendben van, hiszen megkapja a határozatot. Úgyhogy ez ilyen értelemben kicsit problematikus lesz, merthogy akkor azt fogja mondani, amikor idekerül kész könyvként, hogy egyébként ő az alapján dolgozott, amiről határozatot hozott akár az OKB a szakértői vélemények alapján. Tehát az az érv a kiadó számára nem lesz világos, hogy neki ezzel a könyvvel valamit kezdenie kell.

Úgyhogy én itt problémát érzékelek. Nem tudom, hogyan lehetne megoldani.

ELNÖK: De arra nincs lehetőség, hogy amit itt fölolvastott Zsuzsa tételesen, mi leírjuk, hogy ezekkel a feltételekkel tudjuk támogatni azt, hogy ebből a jelenleg szétválasztott imprimatúrából tankönyv legyen? Tételesen felsorolva, amit Zsuzsa is itt felsorolt.

MAGYAR ZITA: Igen, de ezért mondom, hogy probléma van, illetve ezért próbáltam az előbb jelezni, mert akkor viszont nem kapja meg az imprimatúra a határozatát. Ha feltétellel támogatja a bizottság, az azt jelenti, hogy neki még egyszer imprimatúraként kell visszahoznia. (*Kerner Anna: Így van.*) Tehát ezt azért látni kell, hogy amennyiben feltétellel támogatja a bizottság, akkor még egyszer imprimatúraként kell visszahoznia, és ha azt elfogadta a bizottság, csak utána adhatja be a kész könyvvé nyilvánítást. Úgyhogy én az ellentmondást itt érzem abban, amiről most szó van.

ELNÖK: És akkor azt nem lehet mondani, hogy a kész könyvet mi ilyen feltételekkel tudjuk elfogadni?

MAGYAR ZITA: Vagy olyan lehet, hogy ha feltétellel támogatja a bizottság, akkor azzal a feltétellel támogathatja, hogy a kész könyvet így készítse el, és akkor már a kész könyvként úgy hozza vissza. Közben itt konzultáltunk, lehet egy ilyen feloldás esetlegesen, hogy az imprimatúrát magát feltétellel, de kész könyvként már úgy fogja elfogadni.

ELNÖK: Ha ez így lehetséges, ez számomra elfogadható megoldása lenne az ügynek. Zsuzsa!

MEDVEGY PÁLNÉ: Köszönöm, elnök úr. Tisztelt Elnök Úr! Tisztelt Bizottság! A következőket szeretném mondani. Szó nem lehet arról, hogy szeptemberre a gyerekeknek ne legyen tankönyvük. Szó nem lehet róla! Ráadásul még ez a Kraszlán Erika-féle tankönyv 5-8. osztályig az általános iskolák által közkedvelt tankönyv, és nagyon sok iskola rendeli meg; lehet ezt ellenőrizni.

A következőket szeretném kérni, nemcsak az 5. osztályra vonatkoztatva, hanem erre az egész tankönyvcsaládra vonatkoztatva, aminek egy része bent volt a múltkori OKB-ülésen is. Referensként a bírálók véleményét nem veszem figyelembe, ami a tananyag átdolgozására vonatkozik. A tananyag átdolgozását ne tegye, mert hiszen a szerződés a szétválasztásról szólt. Viszont szeretném referensként kérni azt, mind a négy könyv esetében, hogy az új szavak, az új szókapcsolatok kétnyelvű megjelenítése, ahogy az osztályvezető asszony az elmúlt OKB-ülésen erről beszélt, hogy ez előírás, az meg legyen jelenítve mind a négyben.

Szeretném a tartalomjegyzék teljessé tételét kérni mint referens. Szeretném kérni a képanyag és a tananyag jobb, szebb összhangját, képek cseréjét; és úgy emlékszem, az osztályvezető asszony négy színnyomásról beszélt, úgyhogy ez jelenjen meg a tankönyv elejétől a tankönyv végéig. A múltkori OKB-ülésen említett gépelési, egyéb hibáknak természetes javítását. És szeretném kiemelni, mert nagyon-nagyon fontosnak tartom a szlovákság felelőseként a képanyag gazdagabbá tételét, mert vizuális a gyerek; azonkívül, amiről már beszéltem, a tananyag és az illusztrációk összhangjára történő koncentrációt.

Remélem, nem hagytam ki semmit.

ELNÖK: Ezek befogadhatók ebbe az egész rendszerbe, amit itt felsorolt az alelnök asszony?

KERNER ANNA: Befogadhatók, de úgy látom, hogy akkor az imprimatúrát mindenképpen még egyszer vissza kell hozni.

MAGYAR ZITA: Egyrészt; másrészt pedig a pályázathoz annyiban hozzátartozik, hogy ha jól értettem, ár kalkulációt kellett adni a kiadónak, és ha az ár kalkulációt a kétszínnyomásra adta be, akkor gond lehet a négyszínnyomásból. Amennyiben úgy is számolta ki, hogy egyébként ennek megfelelően, akkor az biztos, hogy ár kalkulációban is más.

KERNER ANNA: Nincs nálam a szerződés, meg kell nézni.

ELNÖK: Egyrészt ott a felelősség, amit Zsuzsa mondott, hogy szeptemberben kell a gyerekek könyv, másrészt viszont, hogy a mi véleményünk szerint nem mindegy, milyen könyv kerül a gyerek kezébe. Tehát csak azért, hogy legyen, érdemes-e azt kockáztatni, hogy akkor még a készletek megmaradnak, és több éven keresztül ezek a könyvek mennek ki a szlovák iskolákba. Ez tehát egy elég nehéz helyzet.

Ha tehát befogadhatók lennének ezek a feltételek, amelyeket a referens asszony felsorolt, ezek lennének gyakorlatilag azok a feltételeket, amelyeket a kész tankönyvvel kapcsolatban a bizottság támogatni tud.

MAGYAR ZITA: Amit az alelnök asszony mondott, ez olyan jellegű átdolgozást kíván, hogy ez biztosan időigényes. Ezt most nem tudom megítélni, hogy a kiadónak milyen a kapacitása, ezt neki kell tudnia, de biztos, hogy ez időigényes dolog, ha ezt ilyen értelemben át kell dolgozni.

A másik, hogy az imprimatúrák pályázati fizetési határideje nyomja ezt a dolgot. Tehát tulajdonképpen addig el kell készülni az átdolgozással, mert rajtunk nem múlik, ahogy bejön az átdolgozás. Azt gondolom, ezt megerősítheti az alelnök asszony, hogy tényleg megpróbáltuk az időbe beleszorítani. (*Medvegy Pálné: Maximálisan.*) Itt az a kérdés, hogy ezt a kiadó mennyi idő alatt tudja így elkészíteni és beadni.

MEDVEGY PÁLNÉ: Én ezt nem látom tragikusnak. Mert a tananyagban nem kell neki semmihez hozzányúltni. Az, hogy a végére tesz egy szótárt, na és? Azt meg lehet csinálni iksz idő alatt.

MAGYAR ZITA: Az nyilván előírás, ez nem is kérdés.

MEDVEGY PÁLNÉ: Kész, ez nem probléma. Szerintem mind elvégezhető, nem tudom, milyen ráfordítással. Nekem egyedül ezzel a képi megjelenéssel vannak problémáim, az illusztrációval. Én azt nem tudom megítélni, mennyi pénzért mit lehet, nem is az én asztalom. Én azt akarom, hogy a gyerek, úgy, ahogy a többi esetben, itt is örömmel fogja a könyvet a kezébe, és ne legyenek sivárak a mindennapjai, azért, mert egyébként nem megfelelő mennyiségű pénz van rá.

ELNÖK: Igen, erről szól a történet. Most akkor mit tudunk dönteni? Mert nekünk dönteni kell ebben az ügyben.

KERNER ANNA: Le kell hoznom a szerződést, meg kell nézni.

ELNÖK: Addig a többi szlovák könyv esetében mehetünk-e tovább, hogy amíg Anna hozza a szerződést, haladjunk?

MEDVEGY PÁLNÉ: Természetesen, és elnézést kérek önöktől.

Következik a KHF/2451/2009., Slovensky jazyk, 10. évfolyam. Kollár Katarina volt a tantárgy-pedagógiai szakértő. Feltétellel támogatja, én is.

ELNÖK: A bizottság egyetért-e azzal, hogy feltétellel támogassuk? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is így támogatja. (88/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: A következő a KHF/2473/2009., 1. évfolyamos ének. A tantárgy-pedagógiai szakértő, Csasztvanné Vass Edit feltétellel támogatja, én viszont, mivel hibajegyzékre hivatkozik, én egy hibát találtam, ezért referensként én támogatom az egy hibával, ha megengedik.

ELNÖK: Persze. A referens tehát támogatja. A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (89/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: KHF/2474/2009., ez a munkafüzete az előbbi énekkönyvnek. A tantárgy-pedagógiai szakértő feltétellel támogatja, én is.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság szintén feltétellel támogatja. (90/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: A KHF/2475/2009. és KHF/2476/9. számú énekkönyv és munkafüzet következik. Ezekről nem tudok beszámolni, mert nincs anyagom, ez a kettő tehát kimaradna.

ELNÖK: De itt támogató nyilatkozat van.

MEDVEGY PÁLNÉ: Én nem láttam.

MAGYAR ZITA: A tantárgy-pedagógiai nem érkezett be.

ELNÖK: Akkor nem tudunk foglalkozni vele.

MEDVEGY PÁLNÉ: A következő a KHF/2472/2009., 9. évfolyam, szlovákkönyv. Kollár Katarina volt a tantárgy-pedagógiai szakértő, feltétellel támogatja, én szintén.

ELNÖK: Feltétellel támogatás a javaslat. Kérem a bizottság véleményét. *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is feltétellel támogatja. (91/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: A következő a KHF/2668/2009., Horváth Péter, történelem 5. évfolyam, munkafüzet. A fordító Avar Hajnalka volt, a szakértő feltétellel támogatja, én is.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is feltétellel támogatja. (92/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: A KHF/2667/2009. pedig az 5. évfolyam feladatgyűjteménye matematikából. Tímea Rezesová feltétellel támogatja, én is.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* Szintén feltétellel támogatja. (93/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: Következik a KHF/2656/9., ez a matematika-munkafüzet. A szakértő támogatja, én is.

ELNÖK: Feltétellel? Mert itt az szerepel.

MEDVEGY PÁLNÉ: Nekem a táblázatban nincs semmi, de én magamnak azt írtam föl éjszaka, hogy támogatja. Ha feltétellel, akkor feltétellel, menjünk biztosra!

ELNÖK: Jó, akkor feltétellel támogatja.

MAGYAR ZITA: Hagyjuk most ki ezt is, és áttelefonálok, hogy keressék ki a szakértő véleményét.

ELNÖK: Akkor ezt most hagyjuk félbe, amíg megnézik a bírálatot.

MEDVEGY PÁLNÉ: Akkor a következő a KHF/2655/2009., történelem-feladatlapok. Itt a fordító Avar Hajnalka volt, a fordítást Vrbovszki Erzsébet ellenőrizte, aki támogatja.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (94/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: Következik a KHF/2682/2009., biológia. A tantárgy-pedagógiai szakértő támogatja, én is. *(Kerner Anna visszatér az ülésterembe.)*

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (95/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: Következik a KHF/2782/2009., szintén támogatja a szakértő, én is támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is támogatja. (96/2009.(05.05.) számú határozat.)

Visszatérünk az előbbi témákra, Anna visszaérkezett.

KERNER ANNA: Annyit kell mondjak, hogy a SikerX-szel kötött szerződés alapján 4+4-es a színnyomás, tehát véletlenül sem adhatna le kétszínnyomásost. Ez az egyik.

A másik pedig, hogy a szerződésben benne van, hogy a vállalkozó köteles egyrészt szétválasztani, valamennyit benyújtani tankönyvvé nyilvánításra, ezzel egyidejűleg a vállalkozó az imprimatúra elektronikus változatának két példányát is el kell készítse és le kell adja. Ami fontos, hogy köteles az imprimatúrából tankönyvek esetében tartós, azaz legalább öt évig használható tankönyveket, munkafüzetek esetében legalább egy évig használható munkafüzetet készíteni.

ELNÖK: Mindezt ki kérheti rajta számon?

KERNER ANNA: Mi.

ELNÖK: Ha tehát olyan minőségben jönne, mint amit itt mutogatott Zsuzsa...

KERNER ANNA: Akkor nem fogadjuk el.

ELNÖK: ...akkor ezt nem tudjuk elfogadni.

KERNER ANNA: Így van.

MEDVEGY PÁLNÉ: Bocsánatot kérek, elnök úr, hogy közbevágozok. Én a régi, tehát a most használt tankönyvet, a munkatankönyvet mutattam, mert én imprimatúrát nem láttam, nekem nem volt a kezemben. Én csak a technológiai szakértőnek a véleményét láttam, de nekem nem volt imprimatúra a kezemben.

KERNER ANNA: Tehát az imprimatúra után a tankönyv még egyszer visszakerül, ez tény, és neki 4+4 színnyomásosat kell csinálni, és tartós tankönyvet kell készítenie, öt évig használható tartós tankönyvet, és azt a jogszabály előírja, hogy annak milyennek kell lennie.

MEDVEGY PÁLNÉ: És ez vonatkozik nemcsak a Kraszlán Erika-féle, hanem a Fazekas-Oláh-féle könyvre is?

KERNER ANNA: Mindegyikre.

ELNÖK: Akkor a kérdés az, hogy milyen határozatot hoz a bizottság. Mert van egy nem látható imprimatúra, van egy technológiai szakértő, aki leírta ezt a véleményét. És mert neki a szerződéshez kell tartania magát, kénytelen, mert addig nem kap pénzt.

MEDVEGY PÁLNÉ: Jó, de ha a technológiai szakértő azt írja, hogy a tankönyv színhasználatáról nincs információ, azzal nem azt üzeni, hogy valami itt nincs rendben?

HORVÁTH ÁGNES: De akkor miért támogatja, Zsuzsa? Ilyen csúnya kritika után?

MAGYAR ZITA: Nincs előttem, de úgy jelölte meg, hogy megfelelő, tehát hogy éppen megüti a szintet – gondolom én. Ráadásul imprimatúráról van szó, én ezt a múltkor is mondtam, mert a technológiai szakértő esetében ez felmerült, a technológiai szakértő is tisztában van vele, hogy még egyszer vissza fogja kapni könyv formájában. És azt is tudja, hogy egyébként a kiadó megkapja az ő bírálatát, tehát láthatja, hogy kész könyvként ő milyen vár tőle. Mert ezt a bírálatot, amit a szakértők írnak, a kiadó természetesen megkapja a határozat mellékleteként. A kiadó tehát látni fogja, hogy a technológiai szakértő miket írt le.

MEDVEGY PÁLNÉ: És akkor mi arra a garancia, hogy figyelembe veszi?

ELNÖK: A szerződés.

MEDVEGY PÁLNÉ: Ki ezért a felelős? Ki fogja ezt ellenőrizni? Egyenként?

MAGYAR ZITA: Azt a technológiai szakértő ellenőrzi egyébként, amikor visszajön. Az más kérdés, hogy ő sincs tisztában vele, hogy a szerződésben mi van.

MEDVEGY PÁLNÉ: Jó, ha nem én vagyok a felelős érte, akkor még énekelve is támogatom. Én most nem tudok erre mit mondani!

ELNÖK: Jó. Akkor lényegében azt javasolnám, kicsit rizikós, de elhangzott, hogy a szerződés egyértelműen kötelezi a kiadót az abban leírt paraméterek betartására, úgyhogy azt javaslom, tartsuk fenn az eredeti határozatunkat, hiszen erről már határoztunk, határozatszámokkal, és ezt fogadjuk el.

DR. SZABÓ KÁLMÁNNÉ CARUHA VANGELIO: De írjuk azt, hogy feltétellel, és akkor biztosan meglesz!

PAULIK ANTAL: Azt írhatjuk, hogy tartsa be a megállapodást, de ezt nem írhatjuk bele, mert ez természetes.

ELNÖK: Igen, mert itt a feltétel az lehet, hogy tartsa be az előírásokat.

MAGYAR ZITA: De ez nem feltétel, ez követelmény!

ELNÖK: Így van. Erről akkor nem kell újra szavaznunk, hiszen erről már szavaztunk egyszer, kapott határozatszámot, de nem volt haszontalan, hogy ennyire körbejártuk.

MAGYAR ZITA: Annyit mondhatok a bizottságnak, ha ez kicsit megnyugtató, hogy én felhívom a technológiai szakértő figyelmét arra, hogy a bizottság esetében ez felmerült, és hogy a kész könyveket mindenképpen ennek szellemében nézze át. Ha ez így megnyugtató, jó? Tehát a technológiai szakértőnek mindenképpen elmondom, ennél a négy könyvnél és a múltkori négy könyvnél is, mivel ugyanaz a technológiai szakértő fogja megkapni a kész könyveket.

MEDVEGY PÁLNÉ: Vagy ha olyan csodálatos, hogy megfelel annak, akkor ne írjon ilyen mondatokat!

ELNÖK: Így van; kérem, akkor haladjunk tovább.
Függőben hagytuk az előbb a KHF/2656/2009-est.

PÁLFI ERIKA: Közben megkérdeztem a kollégáimat. Azt mondta a kolléganőm, hogy ennél négyoldalas hibajegyzék volt, a másiknál, amelyet ez előbb tárgyaltunk, a 2667-esnél pedig hatoldalas hibajegyzék volt.

MEDVEGY PÁLNÉ: Akkor feltétellel támogatjuk.

ELNÖK: Akkor tehát most a 2656-osról kell határozatot hoznunk, és feltétellel támogatjuk. Bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is feltétellel támogatja. (97/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: Itt most a 2667-esről van szó és a 2656-osról van szó, mind a kettőt feltétellel támogatjuk.

ELNÖK: Így van.

HORVÁTH ÁGNES: Kérdezem, hogy Kerner Anna kolléganőhöz van-e még valakinek kérdése.

ELNÖK: Köszönjük szépen. (*Kerner Anna távozik az ülésről.*)
Folytatjuk a szlovák könyveket.

MEDVEGY PÁLNÉ: A következő a KHF/2712/2009., történelem, 5. évfolyam. Vrbovszki Erzsébet feltétellel támogatja, én is.

ELNÖK: A bizottság? (*Egyhangú egyetértés.*) Mi is feltétellel támogatjuk. (98/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: KHF/2826/2009., történelem, 10. évfolyam. Ezt is feltétellel támogatja a szakértő, én is.

ELNÖK: A bizottság? (*Egyhangú egyetértés.*) A bizottság is feltétellel támogatja. (99/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: KHF/2827/2009., Helméczy Mátyás, történelem 7. Itt Gregor Papucsek a fordító, van itt Széchenyi, Csokonai névelírás meg gépelési hiba, egyebek, ezért Vrbovszki Erzsébet feltétellel támogatja.

ELNÖK: A bizottság? (*Egyhangú egyetértés.*) A bizottság is feltétellel támogatja. (100/2009.(05.05.) számú határozat.)

MEDVEGY PÁLNÉ: KHF/2936/2009., matematikáról van szó, mégpedig munkafüzetéről. Segítséget szeretnék kérni: jól emlékszem rá, hogy itt feltételes támogatásról van szó?

ELNÖK: Nem, itt mind a kettő támogatja.

MEDVEGY PÁLNÉ: Akkor ezt a kettőt keverem össze... Köszönöm. Akkor ezt támogatom.

ELNÖK: A bizottság? (*Egyhangú egyetértés.*) A bizottság is támogatja. (101/2009.(05.05.) számú határozat.)
Köszönjük szépen, alelnök asszony.

MEDVEGY PÁLNÉ: Én is köszönöm, és köszönöm a türelmet.

ELNÖK: Szlovén könyvek következnek.

KÁLLAY ATTILÁNÉ: Hét szlovén könyvünk van, mindegyik szétválasztott imprimatúra tankönyvvé nyilvánítási kérelem.

Az első a KHF/2247/2009., Glanz Lászlóné 9-es könyve. Domján László tantárgy-pedagógiai szakértő feltétellel támogatja, én is feltétellel támogatom.

ELNÖK: A bizottság? (*Egyhangú egyetértés.*) A bizottság szintén feltétellel támogatja. (102/2009.(05.05.) számú határozat.)

KÁLLAY ATTILÁNÉ: A következő a KHF/2409/2009., Neubauer-Lázár-Faschingerné, 2. osztályos munkafüzet. A tantárgy-pedagógiai szakértő támogatja, a

technológiai szakértő feltétellel támogatja. Azt hiszem, itt is, mint Zorica esetében, az 1. osztályos sorköz volt a probléma. Én is ezzel a javítással támogatom.

ELNÖK: Feltétellel támogatjuk. Bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság feltétellel támogatja. (103/2009.(05.05.) számú határozat.)

KÁLLAY ATTILÁNÉ: A következő a KHF/2408/2009., ugyanezek a szerzők, olvasás 2. osztályosoknak. A tantárgy-pedagógiai szakértő feltétellel támogatja, a technológiai szakértő szintén feltétellel támogatja, úgyhogy én is feltétellel támogatom.

ELNÖK: Feltétellel támogatjuk. Bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság feltétellel támogatja. (104/2009.(05.05.) számú határozat.)

KÁLLAY ATTILÁNÉ: A következő a KHF/2714/2009., Valerija Perger 5. osztályos olvasókönyve. A tantárgy-pedagógiai szakértő feltétellel támogatja, én is feltétellel támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is feltétellel támogatja. (105/2009.(05.05.) számú határozat.)

KÁLLAY ATTILÁNÉ: A következő a KHF/2715/9., ugyancsak Valerija Perger 6. osztályos olvasókönyve. A tantárgy-pedagógiai szakértő feltétellel támogatja, én is feltétellel támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is feltétellel támogatja. (106/2009.(05.05.) számú határozat.)

KÁLLAY ATTILÁNÉ: A következő a KHF/2945/2009., Valerija Perger 5. osztályos munkafüzete. Azt hiszem, az én példányomban elírás történt, a száma valójában 2945-ös, mert az én papíromban más szám van. A tantárgy-pedagógiai szakértő feltétellel támogatja, én is feltétellel támogatom.

ELNÖK: A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság szintén feltétellel támogatja. (107/2009.(05.05.) számú határozat.)

KÁLLAY ATTILÁNÉ: Az utolsó a KHF/3006/2009., Valerija Perger 6. osztályos munkafüzete. A tantárgy-pedagógiai szakértő feltétellel támogatja, én is feltétellel támogatom.

Egyetlen megjegyzésem lenne még hozzá, hogy a tankönyvkiadók, illetve a szerzők figyelmét szeretném felhívni a múlt ülésen a szlovák tankönyvek kapcsán felmerült szöszedetre, tehát hogy ez nálunk is érvényes, hogy a tankönyveknél a szöszedet meglegyen. Ugye, erről beszéltünk, Erika? *(Pálfi Erika: Igen.)* Mert nem volt benne.

MAGYAR ZITA: Mi a szakértőnek felhívtuk a figyelmét, közben mi is erről beszéltünk Erikával, és amelyikben nem volt benne, ott azért nem volt, mert ő azt mondta, hogy nem igényli.

MEDVEGY PÁLNÉ: Mármint hogyhogy nem igényli?

MAGYAR ZITA: Azt mondta, hogy a tankönyv jellege olyan, hogy nem szükségszerű.

KÁLLAY ATTILÁNÉ: Akkor ez most nem törvényszerű, hogy benne legyen? Mert én úgy értettem a múltkori ülésen, hogy ez kötelező.

MAGYAR ZITA: A nyelvkönyveknél benne kell legyen. Megnézzük ezeket a könyveket, és ha ezeknél előírás, akkor azt mindenképpen kérni fogjuk.

ELNÖK: Akkor tehát szavaznunk kell a 3006-osról, a referens feltétellel támogatta. A bizottság? *(Egyhangú egyetértés.)* A bizottság is feltétellel támogatja. (108/2009.(05.05.) számú határozat.)

Nagyon szépen köszönjük a tankönyveket.

MAGYAR ZITA: Egy mondatot engedjenek még meg a két énekkönyvvel kapcsolatban, mert ez viszont szétválasztott tankönyv. A másikonál, a németnél kézirati elbírálás volt, ott tehát nem volt olyan jellegű dolog, ami a pályázatot veszélyeztetné, ez viszont már szétválasztott tankönyv. Ez nem veszélyezteti a pályázatot, ha nem születik benne döntés? Mert azoknál volt az, hogy már június elejére határozatszámmal kell hogy rendelkezzenek.

HORVÁTH ÁGNES: Most megint ugyanaz a helyzet. Mivel a többi szétválasztott tankönyvnél a határozatszám fontos, szerintem itt is kell határozat, mert különben a Nemzeti Tankönyvkiadónak hogyan tudná ezt a két tételt kifizetni a szerződés szerint a minisztérium? A határozatszám az OKB részéről döntő.

MAGYAR ZITA: És OKB-határozatszám kell vagy...?

HORVÁTH ÁGNES: OKB-határozatszám. Ez lenne az összegek átutalásának a hivatkozása.

MAGYAR ZITA: Tehát nem elég, hogy a hivatali határozatot kapják meg.

HORVÁTH ÁGNES: Nem, az más, az adminisztratív, ez pedig egy pénzügyi jellegű döntés.

És nem lehet az, hogy júniusban visszahozzuk ezt?

PÁLFI ERIKA: És mi van akkor, ha feltételes döntés születik júniusban?

HORVÁTH ÁGNES: Nekünk a teljesítéshez a kész tankönyveket, illetve a munkafüzeteket kell prezentálni, és ez így nehezítené a dolgot – hisz, hogyan lesz ebből június végéig fizetés?

ELNÖK: Mert akinek ezeket el kell végeznie, annak érdeke lehet, hogy legyen határozatszám, nem?

HORVÁTH ÁGNES: Azért indítottuk ezt időben, május 5-én, mert ezáltal de facto két hónap marad az összes javításra.

MAGYAR ZITA: Jó, akkor június elején visszahozzuk, azt gondolom, nincs más lehetőség.

ELNÖK: Jó; ha megoldódik, akkor jó. Ez esetleg néhány napos csúszást jelenthet.

Az „egyebek” között egy dolog van. Ági jelezte, hogy a hároméves mandátumunk augusztusban lejár, tehát a minisztérium kötelességszerűen megkereséssel fog élni az országos kisebbségi önkormányzatokhoz, hogy delegáljanak tagokat az új testületbe.

A másik pedig a következő ülésünk időpontjának a meghatározása. *(Rövid egyeztetést követően:)* Kíséreljük meg a június 2-ai időpontot; egy napirendünk már biztosan lesz: a tankönyvek. Feltételesen tehát írjuk be a naptárunkba a június 2-át, 10 órai kezdéssel.

Köszönöm szépen, a mai ülésünk hivatalos részét bezárom.

(Az ülés végének időpontja: 12 óra 50 perc)

Dr. Frank Gábor
a bizottság elnöke

Tartalomjegyzék

<u>Általános bevezető</u>	4
<i><u>A napirend elfogadása</u></i>	4
<u>Előterjesztés a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény végrehajtásáról szóló 20/1997. (II.13.) Korm. rendelet és a közalkalmazottakról szóló 1992. évi XXXIII. törvény végrehajtásáról a közoktatási intézményekben tárgyú 138/1992. (X.8.) Korm. rendelet módosításáról</u>	4
<i><u>Simon Henrietta tájékoztatója</u></i>	4
<i><u>Kérdések, hozzászólások, reflexiók</u></i>	7
<i><u>59/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	16
<u>Tankönyvjóváhagyás</u>	16
<i><u>60/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	16
<i><u>61/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	16
<i><u>62/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	17
<i><u>63/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	17
<i><u>64/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	17
<i><u>65/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	17
<i><u>66/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	17
<i><u>67/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	17
<i><u>68/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	18
<i><u>69/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	18
<i><u>70/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	18
<i><u>71/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	18
<i><u>72/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	18
<i><u>73/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	18
<i><u>74/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	20
<i><u>75/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	20
<i><u>76/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	20
<i><u>77/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	20
<i><u>78/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	21
<i><u>79/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	21
<i><u>80/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	21
<i><u>81/2009. (05.05.) számú határozat</u></i>	21

<u>82/2009.(05.05.) számú határozat</u>	21
<u>83/2009.(05.05.) számú határozat</u>	21
<u>84/2009.(05.05.) számú határozat</u>	23
<u>85/2009.(05.05.) számú határozat</u>	23
<u>86/2009.(05.05.) számú határozat</u>	23
<u>87/2009.(05.05.) számú határozat</u>	23
<u>88/2009.(05.05.) számú határozat</u>	30
<u>89/2009.(05.05.) számú határozat</u>	30
<u>90/2009.(05.05.) számú határozat</u>	30
<u>91/2009.(05.05.) számú határozat</u>	30
<u>92/2009.(05.05.) számú határozat</u>	30
<u>93/2009.(05.05.) számú határozat</u>	31
<u>94/2009.(05.05.) számú határozat</u>	31
<u>95/2009.(05.05.) számú határozat</u>	31
<u>96/2009.(05.05.) számú határozat</u>	31
<u>97/2009.(05.05.) számú határozat</u>	33
<u>98/2009.(05.05.) számú határozat</u>	34
<u>99/2009.(05.05.) számú határozat</u>	34
<u>100/2009.(05.05.) számú határozat</u>	34
<u>101/2009.(05.05.) számú határozat</u>	34
<u>102/2009.(05.05.) számú határozat</u>	34
<u>103/2009.(05.05.) számú határozat</u>	35
<u>104/2009.(05.05.) számú határozat</u>	35
<u>105/2009.(05.05.) számú határozat</u>	35
<u>106/2009.(05.05.) számú határozat</u>	35
<u>107/2009.(05.05.) számú határozat</u>	35
<u>108/2009.(05.05.) számú határozat</u>	36
<u>Egyebek</u>	37